

Herzlich Willkommen im Jahr 2020!



Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien Jänner/Februar 2020



Kinder pflanzen ihre Zukunft Volksschulkinder säen Schmetterlingswiese

Generationenvertrag: 5.500 Bäume

Bodenaushubdeponie |

Die ersten 1.800 Bäume wurden bereits gepflanzt.

Seite 6

Geordnete Finanzen in Gerasdorf

Positives Ergebnis |

Aus dem Überschuss können neue Projekte finanziert werden.

Seite 6

Gemeinderatswahl am 26. Jänner

Nutzen Sie Ihr Wahlrecht! |

Alles was Sie rund um die Gemeinderatswahl wissen müssen.

Seiten 13+14



RATHAUS KONTAKTE

Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien
Tel 02246/2272-0
Fax 02246/2272-2000

E-Mail:

rathaus@gerasdorf-wien.gv.at
www.gerasdorf-wien.gv.at

Öffnungszeiten

BÜRGERSERVICE 1

MO/DO 07:30 – 15:45 Uhr
DI 07:30 – 19:00 Uhr
MI 07:30 – 12:00 Uhr
FR 07:30 – 11:45 Uhr

FACHABTEILUNGEN

Bauamt, Finanzen u. Personal,
Stadtamtsdirektion, Bürgerservice 2
MO, MI, DO 07:30 -12:00 Uhr
DI 07:30 – 19:00 Uhr
FR 07:30 – 11: 45 Uhr

WIRTSCHAFTSHOF

MO, MI, DO 07:30 – 12:00 Uhr
DI 07:30 – 15:45 Uhr
FR 07:30 – 11:45 Uhr

BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT KORNEUBURG

Außenstelle Gerasdorf bei Wien

2201 Gerasdorf bei Wien
Kirchengasse 2
Tel 02262/9025-29750
Fax 02262/9025-29000

Mo - Fr 08:00 -12: 00 Uhr
Di zus. 16:00 -19: 00 Uhr

AMTLICHE TERMINE

26.01.2020

Gemeinderatswahl

Ehrungen im Rathaus

6 Persönlichkeiten der Stadtgemeinde wurden am 14. November im Sitzungssaal geehrt.



v.l.n.r.: Rudolf Hager, Josef Glaser, Elisabeth Polacek, Hans Zimmermann, Andreas Frank, Alice Dulmovits, Jürgen Baumann und Engelbert Friedlmayer wurden im Sitzungssaal der Stadtgemeinde von Bürgermeister Vojta geehrt (Foto: GGK)

Am 14. November wurden in einem festlichen Rahmen 6 Persönlichkeiten aus der Stadtgemeinde im Rathaus geehrt. **Rudolf Hager** und **Alice Dulmovits** wurden mit der Ehrennadel in Silber ausgezeichnet. **Josef Glaser**, **Andreas Frank** und **Hans Zimmermann** erhielten die Wirtschaftsmedaille der Stadtgemeinde. **Elisabeth Polacek** erhielt die Sportmedaille und Polizei-Postenkommandant **Jürgen Baumann** die Medaille für "Hilfe und Sozialdienst". **Engelbert Friedlmayer** wurde die goldene Ehrennadel überreicht.

Bgm. Vojta: "Es ist mir immer eine besondere Freude, verdiente Gerasdorfer GemeindebürgerInnen Ehren zu dürfen. Sie haben die Auszeichnung mehr als verdient!"



ÄRZTE URLAUBE UND VERTRETUNGEN

	DR. WÖLK	DR. LAHER	DR. BERTL	DR. FRANK
Tel.	T 2449	T 2547	T 20302	T 22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
Urlaub	–	–	03.-07.02.	–

Öffnungszeiten jeweils 10.00 – 12.00 Uhr. Änderungen vorbehalten! Nähere Information: cms.arztnoe.at

Wochenenddienste der Ärzte in den Nachbargemeinden finden Sie auf Seite 31.



Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

STADTGEMEINDE

BÜRGERMEISTER INFORMATION

Mag. Alexander VOJTA
BÜRGERMEISTER



Sehr geehrte Gerasdorferin! Sehr geehrter Gerasdorfer!

Fünf Orte. Eine Stadt. 2019 war ein erfolgreiches Festjahr.

■ Das Festjahr "20 Jahre Stadt" ist hervorragend verlaufen. Es hatte 3 Schwerpunkte: Unsere Kinder, das Bürgerservice im Rathaus und das Vereinsleben. Mit dem neuen Slogan "Fünf Orte. Eine Stadt." wird deutlich gemacht, was für unsere Gemeinde so herausragend ist: Der Zusammenhalt in der Bevölkerung und das Miteinander. 95% aller Beschlüsse im Gemeinderat waren einstimmig. Das freut mich als Bürgermeister! Besonders gelungene Projekte 2019 waren der **MoSo-Nahversorger für Seyring**, die Modernisierung aller **9 öffentlichen Spielplätze**, die Eröffnung des **Clubgebäudes des FC Kapellerfeld**, der große **Parkplatz beim VBH Oberlisse**, der neue **Spielplatz in Föhrenhain**, die **leistbare Nachhilfe in Gerasdorf Ort**, **3 neue Bankomaten**, der **Radweg** von Kapellerfeld nach Gerasdorf, welcher bestens angenommen wird. Ich bin stolz auf alle unsere **70 Vereine** und freue mich jeden Tag **ins Rathaus** zu gehen: Das Klima ist bestens. Hier passt alles!

Es ist in den vergangenen 5 Jahren sehr viel weitergegangen in unserer Stadt!

■ Der **Kindergarten Oberlisse** mit 10 Gruppen, der größte in ganz NÖ, wurde neu gebaut und eröffnet. Mein Herzensprojekt, das **Generationendorf** mit Platz für 4 Generationen wurde in der Umsetzung begonnen: Der Baubeginn für das Begleitete Wohnen und für geförderte Genossenschaftswohnungen war im Vorjahr, es folgen als nächste Schritte das Pflegeheim und Junges Wohnen. **Das Rathaus** wurde erweitert und barrierefrei gemacht. Es präsentiert sich jetzt von seiner besten Seite. Gerasdorf hat **17 Ärzte und 15 Defis**. Für ein gutes Stadtklima wurden **15.000 Bäume** gepflanzt und der **Regionalpark Drei Anger** gemeinsam mit Floridsdorf und der Donaustadt als Naherholungsraum für die nächsten Generationen gesichert. Ebenso wurde der Generationenvertrag unterzeichnet, welcher 25 ha zusätzlichen Grünraum für die Bevölkerung auf eine Dauer von 99 Jahren sichert.

Gerasdorf ist eine lebenswerte Stadtgemeinde.

■ Ich bin stolz darauf, Bürgermeister von so vielen engagierten Gerasdorferinnen und Gerasdorfern zu sein. Gerasdorf ist heute eine Stadt, in der man sich wohlfühlt, wo man den Nachbarn grüßt und ihm hilft, wenn er Hilfe braucht. Fünf Orte. Eine Stadt.

Herzlichst, Ihr Alexander Vojta

Bürgermeister

Mail: vojta@gerasdorf-wien.gv.at | [facebook.com/BgmVojta](https://www.facebook.com/BgmVojta)

WAHLAUFRUF

Gehen Sie zur Gemeinderatswahl am 26. Jänner!

■ Am 26. Jänner wird bei der GR-Wahl über die Zusammensetzung des neuen Gemeinderates entschieden. Nutzen Sie ihr demokratisches Stimmrecht und gehen Sie zur GR-Wahl! Mit Ihrer Stimme entscheiden Sie, wie Sie mit der Arbeit der GemeindevertreterInnen zufrieden waren und wie es in den nächsten 5 Jahren in unserer Gemeinde weitergehen soll!

KURZMELDUNGEN

Neue Gerasdorfer Sport- und Freizeitkarte

■ In der neuen Gerasdorfer Sport- und Freizeitkarte finden Sie alle Radwege sowie viele Einrichtungen, Plätze und Wege, wo Sie Ihre Freizeit angenehm verbringen können.

■ Die Freizeit- und Sportangebote in unserer Stadtgemeinde reichen von Radfahren, Badespaß, Reitanlagen, Tennisplätzen oder Fußballplätzen bis zum Erholen und Entspannen im Regionalpark „Drei Anger“ sowie Besuche diverser kultureller Veranstaltungen.

■ Diese Karte wurde auf Initiative von Stadtrat Robert Bachinger erstellt.



Bike & Ride | 132 neue Fahrradabstellplätze bei den Bahnhöfen - Seite 7

VIZEBÜRGERMEISTER INFORMATION

Mag. Dietmar RUF
VIZEBÜRGERMEISTER



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

■ Am 26. Jänner wählen auch wir in Gerasdorf einen neuen Gemeinderat. Bitte machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch, denn von der Partizipation der Bürger an den Wahlen lebt nun mal die Demokratie.

Visionen für Gerasdorf

■ Wir haben in den nächsten Jahren noch viel vor. Wichtig ist aus meiner Sicht vor allem auch die langfristigen Weichen zu stellen, denn viele Projekte benötigen für ihre Realisierung viel mehr Zeit als die -relativ kurze- Gemeinderatsperiode. In meiner Vision von einem zukünftigen Gerasdorf verfügt unsere Gemeinde über einen **Stadtbus**, der die Ortsteile miteinander verbindet. Über ein **Gymnasium**, um unseren Kindern die besten Zukunftschancen zu ermöglichen. Über einen **Rad-Highway** G3-Gerasdorf-U1, um umweltbewusst die autofreie Mobilität zu fördern. Über einen **Ortskern mit Hauptplatz** in Gerasdorf, der zum Verweilen einlädt. Und, das mir persönlich sehr wichtig ist, über einen **Siedlungscharakter**, der nicht durch zu dichte Verbauung beeinträchtigt wird.

Zwei Jahre freier Gemeinderat

■ Mein Ziel und mein Antrieb war von Anbeginn ein freier Gemeinderat in Gerasdorf, bei dem die **besten Ideen und die innovativsten Projekte** (von allen Parteien, egal welcher Couleur) umgesetzt werden, frei von Koalitionszwängen und sinnlosem Partei-Hick-Hack. Diesen Weg will ich fortsetzen.

Ich wünsche einen schönen Jänner!

Ihr Vizebürgermeister Dietmar Ruf

Mail: ruf@gerasdorf-wien.gv.at | [facebook.com/dietmarrufgerasdorf](https://www.facebook.com/dietmarrufgerasdorf)

KURZMELDUNGEN

Anrainer dagegen: Hundefreilaufzone in Dr. Bruno Simmlinger Gasse kommt nicht

■ Insgesamt haben 106 direkt betroffene AnrainerInnen, die rund um die geplante Hundenauslaufzone in der Dr. Bruno Simmlinger Gasse wohnen, an der Umfrage zum Thema Hundenauslaufzone JA/NEIN teilgenommen. Das entspricht einer Wahlbeteiligung von 68 %.

Das Ergebnis:

JA: 24,5 % (26 Stimmen)

NEIN; 75,5 % (80 Stimmen)

Der Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung vom 20.11.2019 einstimmig, dass das Ergebnis der Umfrage bindend ist. Es wird daher keine Hundenauslaufzone errichtet. Wir bitten um Kenntnisnahme dieses demokratisch herbeigeführten Ergebnisses.

Abfallsammelzentrum Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Öffnungszeiten:

Dezember bis Februar

Di und Fr 13:30 – 16:30 Uhr

Mi und Do 08:00 – 11:30 Uhr

Sa 08:00–11:30/13:00–16:30 Uhr

2201 Gerasdorf bei Wien

An der Weinbergstraße

Fr. Romana Rebernak

Tel 02246/2272-2031

Fr. Isabella Sares

Tel 02246/2272-2032

Fax 02246/2272-2000

E-Mail rathaus@gerasdorf-wien.gv.at

www.abfallverband.at

Bitte AWS-Card nicht vergessen!





BODYZONE

Qualität, die bewegt

Fitness • Gruppenkurse • EMS Training • Ernährung • Diagnostik

Angerner Bundesstraße 4 • A - 2232 Deutsch-Wagram

Das Generationendorf startet jetzt!

Begleitetes, gefördertes und junges Wohnen, zentrale Stadtbücherei & Pflegeheim

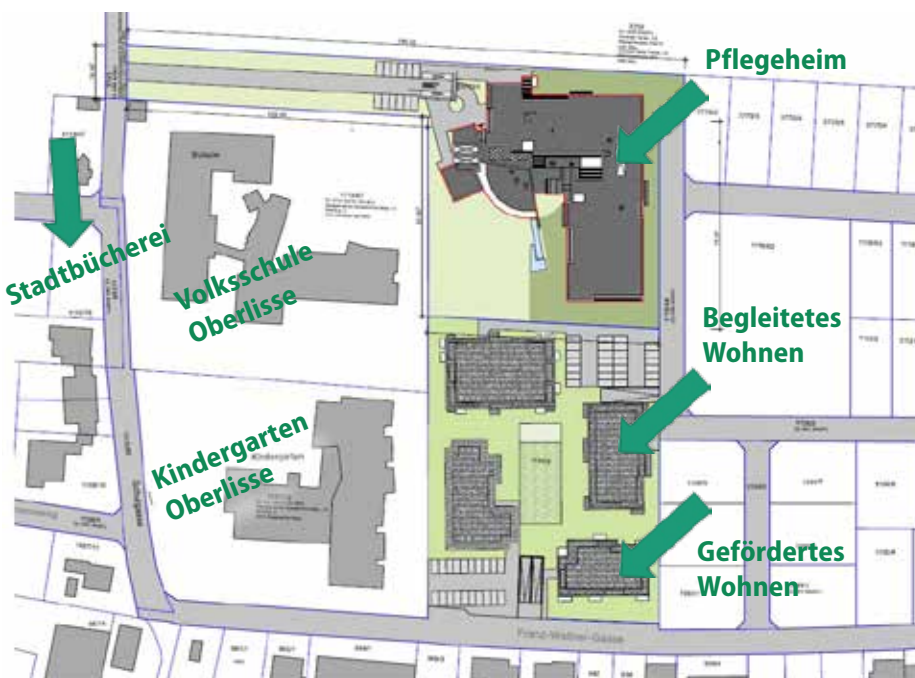
■ **Das Projekt "Generationendorf Gerasdorf" steht für nachhaltige Gemeindeentwicklung der Stadtgemeinde:** Die Bevölkerung verändert sich. Die Lebenserwartung steigt. Immer mehr ältere Menschen leben künftig mit immer weniger jungen zusammen.

■ **Das Generationendorf** hat das gegenseitige Verständnis und den Dialog der Generationen zum Ziel. Also die gesellschaftliche Teilhabe von Menschen in unterschiedlichem Alter und besonderen Bedürfnissen.

■ **21 Wohnungen für "Begleitetes Wohnen" und 14 Wohnungen für "Gefördertes Wohnen"** sind seit Sommer 2019 in Bau und werden Ende 2020/Anfang 2021 fertiggestellt.

■ Der Baustart für **35 Wohnungen für "Junges Wohnen"** erfolgt im Sommer 2020.

■ Der Neubau der **"Zentralen Stadtbücherei"** in der Schulgasse beginnt startet 2020. Die Eröffnung wird 2021 erfolgen.



Lageplan Generationendorf (Foto: GGK)

■ **Pflegeheim Josefa:** Die Gemeinde hat alle Vorbereitungsarbeiten getan. Jetzt ist noch entscheidend, wie viele Betten das Land Niederösterreich der

Betreiberfirma Senecura gewährt wird. Die Gemeinde wartet auf die Entscheidung des Landes.

Zentrale Stadtbücherei ab 2021 im Generationendorf

Mit dem Neubau wird 2020 begonnen. Die Eröffnung wird 2021 erfolgen.

■ Das Projekt „Zentrale Stadtbücherei Gerasdorf“ wurde vor 2 Jahren im Arbeitsübereinkommen zwischen SPÖ und FPÖ vereinbart und von SPÖ Stadtrat Hoffmann mit FPÖ Stadtrat Zein vorangetrieben. Die Vertreter dieser beiden Parteien waren es auch, die nach einer öffentlichen Ausschreibung den Neubau im Gemeinderat mehrheitlich beschlossen haben. Der Bau inklusive Einrichtung wird 1,1 Mio. EUR kosten und ist in der Finanzplanung der Gemeinde berücksichtigt. Dieser Tage ergehen die Aufträge an die ausführenden Firmen.

■ Der Neubau bedeutet eine **Zusammenlegung der Stadtbücherei Gerasdorf Ort und der Stadtbücherei Gerasdorf Oberlisse**. Das topmoderne Gebäude wird in der Schulgasse, auf dem gemeindeeigenen Grundstück gegenüber der Volksschule, als Teil des Generationendorfs Gerasdorf, errichtet. Die neue Stadtbücherei wird - wie ihre Vorgängerinnen - eine **generationenübergreifende Familienbücherei** sein. Als moderne Bücherei wird sie zur Drehscheibe der Wissensvermittlung und zum

innovativen Ort der Begegnung mit **Raum für vielfältige Veranstaltungen für alle Altersstufen**.



StR Hoffmann und StR Zein präsentieren die "Zentrale Stadtbücherei". (Foto: GGK)

Geordnete Finanzen: Positives Ergebnis

Die Stadtgemeinde präsentiert den Voranschlag 2020 und Nachtragsvoranschlag 2019

■ **Die traditionell solide Finanzpolitik** der Stadtgemeinde setzt sich auch im heurigen Jahr fort. Auf Grund des, diese Woche im Gemeinderat beschlossenen, Nachtragsvoranschlages 2019 kann schon jetzt gesagt werden, dass es wieder ein positives Jahresergebnis geben wird. Damit hat die Gemeinde in 11 der letzten 12 Jahre ein positives Ergebnis erzielt.

■ **Der Voranschlag 2020** wurde erstellt. Für große Bauvorhaben der Stadtgemeinde im Jahr 2020, wie z.B. Kläranlage, Wirtschaftshof und Straßenbau, ist die Finanzierung gesichert. Der Ergebnishaushalt in Höhe von 25,7 Millionen weist sogar einen geplanten Überschuss von 435.000 Euro auf.

■ **Bürgermeister Alexander Vojta:** „Alle kommenden Leistungen können mit dem vorliegenden Budget sehr gut abgedeckt werden. Die erstmals



Bürgermeister Alexander Vojta und Kassenverwalterin Karin Paier präsentieren den Voranschlag 2020 und den Nachtragsvoranschlag 2019 der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien (Foto:GGK)

zu erstellende Bilanz zeigt, dass das Vermögen der Gemeinde einen ansehnlichen Bestand von über 100 Millionen Euro umfasst. Durch die gute

Finanzpolitik der letzten Jahre konnten nachhaltig Reserven für die Zukunft aufgebaut werden.“

5.500 Bäume im Zeichen des Generationenvertrages

Auf der Hügeldeponie wurden die ersten 1.800 von 5.500 Bäumen und Sträuchern gepflanzt.



1. Reihe v.l.n.r. Leopold Kovanda, Bgm. Alexander Vojta, Eva Kovanda; 2. Reihe v.l.n.r. GR Christian Koza, StRin Kristina Mandl, Vbgm. Dietmar Ruf, GR Margarete Insam-Polleros; 3. Reihe v.l.n.r. Michael Kolek, Johannes Huf, Günter Trimmel, StR Jürgen Trimmel, Hofrat Heinz Weber, GR Thomas Eichinger; (Foto: GGK)

■ Im Zeichen des „Generationenvertrages für ein lebenswertes Gerasdorf bei Wien“ hat Bürgermeister Alexander Vojta am 27.11.2019 gemeinsam mit VertreterInnen der Gemeinde, der Bürgerinitiative, den Projektbetreibern Eva und Leopold Kovanda sowie Johannes Huf die ersten 1.800 Bäume auf der Bodenaushubdeponie gepflanzt.

■ Im Jahr 2018 wurde die 25 Hektar große Fläche der Deponie ab 2033 für den Regionalpark Drei Anger gesichert, um den nächsten Generationen einen hochwertigen Lebens- und Erholungsraum in Gerasdorf garantieren zu können.

Alles auf Schiene am Bahnhof Gerasdorf

Modernisierung | Eröffnung Frühjahr 2020.

■ **Andreas Matthä, Vorstandsvorsitzender (CEO) der ÖBB Holding**, besuchte gemeinsam mit Bürgermeister Alexander Vojta den Bahnhof Gerasdorf und überzeugte sich vor Ort vom Baufortschritt. Die Modernisierungsarbeiten sind in der Endphase. Die offizielle Eröffnung durch die ÖBB wird in einigen Wochen im Frühjahr 2020 erfolgen.



Andreas Matthä und Bgm. Vojta am Bahnhof Gerasdorf. (Foto: GGK)

132 neue Fahrradabstellplätze bei den Bahnhöfen

Bike & Ride | Übergabe der „Bike & Ride“-Anlagen Gerasdorf, Kapellerfeld und Seyring.



v.l.n.r. Abteilungsleiterin des Bauamts Elvira Kalser, Werner Schiesser (ÖBB), Bürgermeister Alexander Vojta, Stadtamtsdirektorin Gerda Hirschhofer und Gudrun Eder (ÖBB). (Foto: GGK)

■ Am 16.12.2019 wurden die „Bike & Ride“-Anlagen bei den Bahnhöfen Gerasdorf, Kapellerfeld und Seyring von den ÖBB an die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien übergeben.

■ Ab sofort wird der Umstieg auf die Schnellbahn in Gerasdorf bei Wien noch attraktiver und einfacher. Im Zuge der Modernisierung der Bahnhöfe wurden „Bike & Ride“-Anlagen mit insgesamt 132 überdachten Fahrradabstellplätzen errichtet.

■ Der Bahnhof Gerasdorf verfügt nun über gesamt 68 überdachte Abstellplätze für Fahrräder: 28 beim westlichen Zugang und 40 auf der östlichen Seite.

■ In Kapellerfeld stehen Reisenden nun 24 Stellplätze für Fahrräder zur Verfügung. Beim Bahnhof Seyring wurden 40 Stellplätze für Fahrräder sowie 6 Stellplätze für Mopeds errichtet.

■ Bürgermeister Alexander Vojta: „Öffentliche Verkehrsmittel und das



Bike & Ride in Gerasdorf: Die Fahrräder können bei den überdachten Fahrradabstellplätzen auf zwei Ebenen eingestellt werden. (Foto: GGK)

Fahrrad sind wichtige Bestandteile einer nachhaltigen Mobilität. Mehr Fahrradparkplätze direkt an unseren Bahnhöfen machen das Umsteigen auf die Schnellbahn attraktiver und Gerasdorf bei Wien damit wieder ein Stück klimafreundlicher. Ich freue mich, dass ich gemeinsam mit den ÖBB und dem Land Niederösterreich jetzt ein so gutes Projekt für unsere Stadt umsetzen konnte.“

Bürgermeisterempfang 2020

Bürgermeisterempfang | Ehrung für Alfred Frey



v.l.n.r. Thomas Habegger, Claudia Habegger, Landesrätin Ulrike Königsberger-Ludwig, Alfred Frey, Helga Oberleitner, Bgm. Alexander Vojta. (Foto: GGK)

Die Veranstaltung am 8. Jänner bildete den **Abschluss des ereignisreichen Festjahres „20 Jahre Stadt“** und gab einen Ausblick auf die zukünftigen Schwerpunkte der Stadtgemeinde.

Als Programm-Einstieg bezauberte der stimmungsvolle Auftritt des Kinderchors **„Regenbogenkinder“** das Publikum. Nach der Begrüßung durch den Bürgermeister folgte die **Videovorführung „Fünf Orte. Eine Stadt.“** Der 9-minütige Film zeigt die Stadtgemeinde aus verschiedensten Blickwinkeln. Danach fasste eine kurzweilige Präsentation das ereignisreiche Festjahr 2019 in Bildern zusammen.

Im Rahmen des Bürgermeisterempfangs wurde eine besondere Ehrung vorgenommen. Der **Ehrenring** wurde aufgrund seiner Verdienste um die Stadtgemeinde an **Alfred Frey** verliehen. Alfred Frey war 12 Jahre als Gemeinderat davon

7 Jahre als Stadtrat tätig und hat sich auch in vielen Vereinsfunktionen in Seyring große Verdienste um Gerasdorf bei Wien erworben.

Abschließend präsentierte Bürgermeister Alexander Vojta die **aktuellen Schwerpunkte der Stadtgemeinde**. Das **Generationendorf**, mit integriertem Pflegeheimsowie „Begleitetem Wohnen“ und der zentralen Stadtbücherei, sowie die neuen **Radwege und Bahnhofsmmodernisierungen** wurden vorgestellt. Die Kinder, insbesondere die **Kinderbetreuung**, liegen der Stadtgemeinde Gerasdorf sehr am Herzen. Bürgermeister Vojta setzt sich stark für ein **Gymnasium** in Gerasdorf ein. Gerasdorf bei Wien ist seit 25 Jahren Klimabündnis-Gemeinde und engagiert sich seit Jahren stark im **Klimaschutz**. Der Regionalpark Drei Anger soll den Lebens- und Erholungsraum für zukünftige Generationen sichern.



Angelika Isensee (Rotes Kreuz Gerasdorf) und Barbara Stiedl (Volkshilfe Gerasdorf) (Foto: GGK)



Bgm. Vojta mit LR Ulrike Königsberger-Ludwig und Bezirksvorsteher Stv. Ilse Fitzbauer (Foto: GGK)

KURZMELDUNGEN

Emails zum 28. Gerasdorfer Adventmarkt

Wir freuen uns sehr über die durchwegs positiven Rückmeldungen zu unserem 28. Adventmarkt.

Frohe Festtage aus Stammersdorf

Wenn auch der Weihnachtsmarkt in Gerasdorf nicht so gigantisch ist wie beim Wiener Rathaus, so möchte ich Ihnen doch zum Ausdruck bringen, dass heuer der Adventmarkt in Gerasdorf sehr stimmungsvoll und engagiert war.

Meine Gattin und ich fühlen uns mit Gerasdorf sehr verbunden, weil unsere Söhne mit ihren Familien hier ihr Zuhause gefunden haben.

Ich bekomme auch regelmäßig ihren Gerasdorfer Kurier, wofür ich auch sehr danke, weil wir auch gelegentlich an ihren kulturellen Veranstaltungen teilnehmen.

Ein friedvolles Weihnachtsfest und für 2020 die Erfüllung mancher Träume und Visionen, vor allem aber Gesundheit für ein aktives Leben

wünscht mit freundlichen Grüßen
Norbert Walter

Tolles Projekt

Sehr geehrte Mitarbeiter!

Ich möchte gerne einen großen Lob an die vielen Mitarbeiter aussprechen.

Das Rathaus war wirklich wunderschön geschmückt. Auch mein Freundeskreis war begeistert.

Die Idee, zwei Tage zu veranstalten, finde ich auch sehr gut.

Und wenn wir schon beim Loben sind, möchte ich auch den Motorikpark mit seiner umgebauten Umgebung erwähnen. Ein tolles Projekt!

Herzliche Grüße
Haarstudio Relax KITZLER GABRIELE

28. Gerasdorfer Advent rund ums Rathaus

Stimmungsvolles Ambiente und weihnachtliches Rahmenprogramm am 30.11. & 1.12.

■ **Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien** veranstaltete am 30. November und 1. Dezember rund um das Rathaus den 28. Gerasdorfer Adventmarkt. 49 Marktstände lockten mit Kunsthandwerk, Selbstgebasteltem, Adventkränzen, besonderen Geschenkideen, Heißgetränken und kulinarischen Köstlichkeiten.

■ **Der Nikolo und das Christkind** kamen am Sonntag mit der Pferdekutsche vorgefahren und besuchten das Rathaus für eine Stunde.

■ **Beim Christkindl-Postamt im Rathaus-Foyer** konnten Kinder Ihre Briefe an das Christkind einwerfen.



Bürgermeister Alexander Vojta begrüßte gemeinsam mit den Rathaus-Engerln Kathi und Marie das Christkind und den Nikolo. (Foto: GGK)



Die Rathaus-Engerln Kim und Bianca vor dem zauberhaften Christkindl-Postamt im Rathaus-Foyer. (Foto: GGK)



Besucherinnen und Besucher füllten den Rathaus-Platz. (Foto: GGK)



Weihnachtsbaum vor dem Rathaus (Foto: GGK)



GemeindevertreterInnen gemeinsam mit Bürgermeister Alexander Vojta, Musikschuldirektor Stephan Singer und Blechbläser Martin Hammerbacher. (Foto: GGK)

KURZMELDUNGEN

Sperre der Unterführung Süßenbrunn von 03.02. bis 03.07.

■ Wegen Neuerrichtung der Eisenbahnbrücke wird die Unterführung bis Juli gesperrt.

■ Im Zuge der Arbeiten zum Bauprojekt der ÖBB-Infrastruktur AG „Abflachung Nordschleife“ in Wien Süßenbrunn wird auch die **Eisenbahnbrücke über die Bettelheimstraße abgetragen** und neu errichtet. Dies macht eine Sperre der Bettelheimstraße für den Fahrzeugverkehr von Montag 03.02.2020 bis Montag 03.07.2020 erforderlich.

■ Der **Umleitungsverkehr** erfolgt über die Wagramer Straße – Julius Ficker Straße – Seyringer Straße – Bahnstraße.

■ Von den Baumaßnahmen ist die **Buslinie 124 (Süßenbrunner Platz – Gerasdorf) betroffen**. Während dieser Zeit ist es notwendig, die Linie in zwei Abschnitte zu unterteilen: erster Abschnitt Süßenbrunner Platz - Süßenbrunn Bahnhof, zweiter Abschnitt nördlich der Bahn von HS Schattenfrohgasse bis Gerasdorf Mozartweg (hier Umstieg auf Linie 32A)

■ Für Fußgänger bleibt auf Gesamtdauer der Sperre eine **Querungsmöglichkeit** durch die Errichtung eines **barrierefreien Ersatzgehsteiges** erhalten.

■ Aufgrund der Umstellung des Eisenbahnverkehrs auf Rechtsfahrbetrieb im Jahr 2012 musste die Nordschleife, die ursprünglich als Abfahrtsrampe konzipiert war, nun als Auffahrtsrampe betrieben werden. Vor allem die Steigung der Rampe ist für Güterzüge ungünstig. Im Zuge der Neuerrichtung der Nordschleife kommt es zu einer Abflachung der Rampe und somit zu einer wesentlichen Verbesserung in der betrieblichen Abwicklung.

Hinweis: Die Modernisierung des Bahnhofs Wien Süßenbrunn ist nicht Teil der Arbeiten. Diese starten – abhängig vom Verlauf der Bewilligungsverfahren – frühestens 2022.

Liste DU

Die Unabhängigen



■ In den nächsten Wochen wird alles im Zeichen des Wahlkampfes zur Gemeinderatswahl 2020 stehen.

Wahlplakate werden uns wieder begleiten und wie sooft zu Gesprächen oder Diskussionen anregen.

In diesem Sinne freuen wir uns, dass auch wir einen Beitrag zur Gemeinderatswahl 2020 leisten werden.

Unsere Themen haben wir schon in div. Medien angekündigt und das dynamische Team der Liste DU hat sich ja in der Zwischenzeit verstärkt.

Unsere Kandidaten für den Gemeinderat sind:

- Andreas Führer (Seyring)
- Franz Toifelhardt (Seyring)
- Thomas Rählert (Kapellerfeld)
- Ing. Markus Winkler (Oberlisse)
- Jürgen Lapatschka (Oberlisse)
- Gerhard Szaga-Doktor (Oberlisse)

Damit ist auch gewährleistet, dass wir lösungsorientiert und konstruktive Vorschläge liefern können. Wenn wir einen Mandatszugewinn erreichen können, würde das natürlich noch mehr Mitspracherecht im Gemeinderat bedeuten.

Wir wünschen uns für diese Wahl, dass der eingeschlagene Weg fortgesetzt werden kann, durch ihre Stimme können Sie entscheidend beitragen.

Am 26. Jänner 2020 Liste DU !

KONTAKT

info@die-unabhängigen.at
facebook.com/ DU.gerasdorf

GrüFo

Die Grünen
Forum S1



Liebe Gerasdorfer und Gerasdorferinnen,

■ Wie jedes Jahr war auch der heurige Adventmarkt in Kapellerfeld ein voller Erfolg. Das gesamte Team der Grünen Gerasdorf war Vorort und half mit.



Für das Farnume Weihnachtskonzert „Rund um die Welt“ spendeten wir am darauffolgenden Sonntag noch Punsch und Glühwein. Die eingenommene Spenden der Besucher kommen dem Chor zu Gute.

Besuchen Sie unsere neue Homepage und unseren Auftritt auf Facebook:

Sie erreichen unsere neue Homepage unter <http://gerasdorf.gruene.at/> oder in Facebook unter <https://www.facebook.com/gruenergerasdorf>. Den neuen umweltfreundliche Newsletter können Sie leicht und unkompliziert über die Homepage oder per mail an gerasdorf@gruene.at bestellen.

Ihr Gemeinderat Paul Vogler und
Umweltgemeinderat Christian Koza

KONTAKT

Vogler@gerasdorf-wien.gv.at
Koza@gerasdorf-wien.gv.at

PARTEIEN **FORUM****FPÖ**

Freiheitliche Partei
Österreichs

**Gemeinderatswahl 2020:
Längste Liste in der Geschichte:
So viele FPÖ- Kandidaten wie
noch nie**

■ Mitte Dezember wurde die Liste der freiheitlichen Kandidaten im Rathaus Gerasdorf durch Vizebürgermeister Dietmar Ruf übergeben. Die Liste umfasst 34 Kandidaten, so viele wie niemals zuvor, eine enorme Steigerung der Anzahl zu der Gemeinderatswahl 2015.

Vizebürgermeister Ruf: „Mein Team ist geprägt von Konstanz, Kontinuität und Freundschaft. Daher ist es nicht verwunderlich, dass nicht nur alle Kandidaten meines Teams von 2015 auch dieses Mal kandidieren, sondern wir auch viele neue Kandidaten begeistern konnten.“

Klubobmann Andreas Schenk: „Wir haben somit Kandidaten in allen Ortsteilen und einen guten Mix aus erfahrenen Gemeinderäten und Bürgern, die zum ersten Mal in unserem Team kandidieren.“

Stadtrat Andreas Zein: „Es sind bei uns so gut wie alle Berufsgruppen und Altersgruppen vertreten, vom Handwerker bis zum Akademiker. Ein gutes Abbild der Bevölkerung.“

Die Kandidaten:

1. Mag. Dietmar Ruf
2. Andreas Schenk
3. Andreas Zein
4. Dominik Sailer
5. Josef Wandaller
6. Mag. Alexander Jäger
7. Georg Zillner
8. Christian Kopecek
9. Roland Reichart
10. Stefan Schwanzer

Unterstützen Sie unsere Kandidaten mit Ihrer Vorzugsstimme!

Wir wünschen alles Gute im neuen Jahr!

KONTAKT

www.fpoe-gerasdorf.at

[facebook.com /fpoegerasdorf](https://facebook.com/fpoegerasdorf)

ÖVP

Österreichische
Volkspartei

**Unser Team für die Gemeinderats-
wahl am 26.1.2020**



■ 40 qualifizierte und engagierte Kandidatinnen und Kandidaten treten gemeinsam mit Spitzenkandidatin Mag. Kristina Mandl für die Volkspartei Gerasdorf - Team Mandl an. Unser Kandidatenteam repräsentiert alle Ortsteile, ist ein guter Mix aus Jung und Alt, aus erfahrenen Gemeinderäten und neuen Gesichtern, aus Frauen und Männern.

Das sind die Kandidatinnen und Kandidaten der Volkspartei Gerasdorf

■ Kristina Mandl, Jürgen Trimmel, Franziska Hermine Czaak, Thomas Puchter, Victoria Mayer, Otto Körmer, Doris Maria Dulmovits, Roman Scheider, Margarete Insam-Polleros, Thomas Eichinger, Natasa Gahmon, Julian Brugger, Susanne Pospischil, Manfred Hammerl, Anna-Maria Hübscher, Franz Gilg, Andrea Barta, Kaldun Hana, Ruth Heinisch, Ernst Müller, Anna Grossauer, Thomas Bieder, Petra Oberauer, Christoph Ascher, Sandra Fischer, Johannes Dungal, Anita Krammel, Dominic Leitner, Gabriele Koton, Leopold Bauernfeind, Katharina Aulebauer, Johannes Unosson, Karl Riedmüller, Martin Berger, Michael Eisenrigler, Sylvia Parger, Andreas Granzer-Schrödl, Eva Prischl, Thomas Veverka, Thomas Laschitz.

Wir sagen: Unser Gerasdorf kann mehr! Und wir bitten um Ihre Stimme bei der Gemeinderatswahl am 26.1.2020.

Nähere Informationen zu unseren Kandidatinnen und Kandidaten und zu unseren Ideen für Gerasdorf finden Sie unter:

KONTAKT

www.gerasdorf.vpnoe.at

[facebook.com /gerasdorf](https://facebook.com/gerasdorf)

SPÖ

Sozialdemokratische Partei
Österreichs

Bürgermeister Alexander VOJTA:



**Ich bitte um Ihre Stimme am
26.01.2020!**

■ Wir haben ein volles Programm, neue Gesichter, und viele Ideen für unsere Stadt!

Unsere 54 KandidatInnen für die Gemeinderatswahl am 26. Jänner 2020:

■ 1. Bgm. Mag. Alexander Vojta, 2. StR Michael Kramer, 3. StR Ing. Robert Bachinger, 4. StR Christian Hoffmann, 5. StR Gertrude Sommer, 6. Helga Oberleitner, 7. Brigitte Gross, 8. Martin König, 9. GR Erich Göschl, 10. Manuel Schneider, 11. Carina Rotheneder, 12. Jochen Philipp, 13. Manfred Hinterleitner, 14. GR Hans-Jürgen Peitzmeier, 15. Alexander Weigl, 16. Raphaela Hanke, 17. Gabriele Berger, 18. Wolfgang Weiland, 19. Susanne Rudolf, 20. GR Rudolf Wammerl, 21. Ewald Rohrbacher, 22. Claudia Habegger, 23. Mag. Monika Neuhold, 24. Herta Mader, 25. Gerhard Leirich, 26. Stefan Leirich, 27. Michaela Augustin, 28. Mag. Doris Krautschneider, 29. Thomas Habegger, 30. Mathias Philipp, 31. Markus Krizso, 32. Erwin Bobik, 33. Martina Eder-Müller, MBA, 34. Ing. Walter Vozi, 35. Helga Pezzei, 36. Jürgen Baumann, 37. Walter Wittmann, 38. Michael Janicek, 39. Rüdiger Groß, 40. Alexander Kowalski, 41. Markus Kurta, 42. Nicole König, 43. Thomas Pelzmann, 44. DI Reinhard Medelsky, 45. Michael Medelsky, 46. Gerhard Prokes, 47. Dr. Maia Prokes, 48. Simone Habison, 49. Maria Habison, 50. Walter Kiss, 51. Daniela Furtner, 52. Monika Kraml, 53. Viktor Schön, 54. Johann Kaller

KONTAKT

www.gerasdorf.spoe.at

[facebook.com /SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien](https://facebook.com/SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien)



www.mlgas.at

office@mlgas.at

Gasgerätekundendienst

Thermen/Kesselpauschale

€ 20,--Gutschein beim Abschluss einer

WARTUNGSVEREINBARUNG

(Inkl. Anfahrtszeit, Service und MWST)

Gerätetausch , Abgasmessung und Reparatur

www.mlgas.at

office@mlgas.at

T: 0660/2660811

bezahlte Anzeige



DER BESTE PARTNER FÜR ALLE UNFALLSCHÄDEN.



LUCKY CAR MACHT'S WIEDER GUT

- + Reparatur nach Herstellervorgaben
- + Direkte Versicherungsabwicklung
- + Kostenloses Ersatzfahrzeug
- + Hol- und Bring-Service
- + Ohne Terminvereinbarung
- + **NEU** Kfz-Werkstätte für alle Marken: Jahresservice, §57a Pickerl, uvm.



**2201 HAGENBRUNN T: 02246 27 322
INDUSTRIESTR. 1/BRÜNNER STR.**

DER Spezialist für Lack & Karosserie.

bezahlte Anzeige

Mehr als ein Versicherungsservice

team zanyath
rundum sicher

bezahlte Anzeige

TEAM ZANYATH · office@teamzanyath.at · Telefon: 02246/222 66 · www.teamzanyath.at
LEOPOLDAUERSTRASSE 9/PREGLASSE - EG 1 · 2201 GERASDORF BEI WIEN

Informationen zur Gemeinderatswahl am 26. Jänner

Alles was Sie rund um die Gemeinderatswahl wissen müssen.

Gerasdorfer Wahlkalender

- Ab sofort bis **22.01.2020**:
Schriftlicher Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte
- Ab sofort bis **24.01.2020, 12:00 Uhr**:
Mündlicher Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte
- 26. Jänner 2020:
Wahltag
Gerasdorf wählt in 13 Wahlsprenkeln
- 27. Jänner 2020:
Wahlergebnisse werden öffentlich kundgemacht.



Verwenden Sie bitte für die Wahlkartenanträge diese amtliche Wahlinformation! – Sie erleichtern uns wesentlich die Arbeit!

So wählen Sie gültig!

■ Die Wahlpartei, die gewählt werden soll, ist deutlich zu bezeichnen, z. B. durch Ankreuzen, Anhaken oder Unterstreichen einer Wahlpartei.

Name vor Partei!

■ Wenn Sie eine persönliche Vorzugsstimme vergeben, zählt diese automatisch auch für die Partei des Kandidaten.

Vorzugsstimme - Der persönliche Stimmzettel

■ Neben einer wahlwerbenden Partei können Sie auch KandidatInnen persönlich wählen. Dies erfolgt z. B. indem Sie einen oder mehrere Namen am amtlichen Stimmzettel anführen, oder Sie vergeben eine Vorzugsstimme, indem Sie einen vorgedruckten persönlichen Stimmzettel verwenden.

Amtlicher Stimmzettel für die Gemeinderatswahl am 26. Jänner 2020 in der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Liste Nr.:	Für die gewählte Partei im Kreis ein X einsetzen	Kurzbezeichnung	Parteibezeichnung
1	<input type="radio"/>	SPÖ	Bürgermeister Alexander VOJTA
2	<input type="radio"/>	ÖVP	Volkspartei Gerasdorf - Team Mandl
3	<input type="radio"/>	FPÖ	Freiheitliche Partei Österreichs
4	<input type="radio"/>	GRÜNE	Die Grünen Gerasdorf - GrüFo
5	<input type="radio"/>	DU	Die Unabhängigen Gerasdorf
6	<input type="radio"/>	NEOS	NEOS Das Neue Österreich
Raum für Vorzugsstimme(n):			

Alle Wahllokale in Gerasdorf

Öffnungszeiten der Wahllokale von **08:00 - 16:00 Uhr**

Gerasdorf Ort



- **Wahlsprenzel 1:**
Neue NÖ Mittelschule,
Süßenbrunner Straße 2
- **Wahlsprenzel 2:**
Neue NÖ Mittelschule,
Süßenbrunner Straße 2
- **Wahlsprenzel 3:**
Neue NÖ Mittelschule,
Süßenbrunner Straße 2

Kapellerfeld



- **Wahlsprenzel 5:**
Volksschule Kapellerfeld,
Schillergasse 25
- **Wahlsprenzel 6:**
Volksschule Kapellerfeld,
Schillergasse 25
- **Wahlsprenzel 7:**
Volksschule Kapellerfeld,
Schillergasse 25

Oberlisse



- **Wahlsprenzel 10:**
Volksbildungshaus Oberlisse,
Stammersdorfer Straße 354
- **Wahlsprenzel 11:**
Volksbildungshaus Oberlisse,
Stammersdorfer Straße 354

Föhrenhain



- **Wahlsprenzel 4:**
Gemeindezentrum Föhrenhain,
Brünner Straße 62

Oberlisse



- **Wahlsprenzel 8:**
Gasthof Kruder,
Stammersdorfer Straße 345
- **Wahlsprenzel 9:**
Gasthof Kruder,
Stammersdorfer Straße 345

Seyring



- **Wahlsprenzel 12:**
Volksschule Seyring,
Schlossstraße 13
- **Wahlsprenzel 13:**
Volksschule Seyring,
Schlossstraße 13

Wahlinformationskarte: Bitte zur Wahl mitnehmen!

Amtliche Wahlinformation

2201 Gerasdorf

Sie sind für die Gemeinderatswahl am 26. Jänner 2020 im Wählerverzeichnis unter der Nummer eingetragen.


Geburtsjahr:

Wahlsprenzel: , Gerasdorf bei Wien


Wahllokal:

Wahltag: **26.01.2020**

Wahlzeit: **08:00 bis 16:00 Uhr**



XX/XXXX



Silvesterlauf: Prosit 2020

30 GerasdorferInnen liefen mit Bgm. Vojta ins neue Jahr

■ Am 31. Dezember 2019 um 11 Uhr war es wieder so weit: Start des Silvesterlaufs auf der Ringstraße. Danach lud Bürgermeister Alexander Vojta alle GerasdorferInnen, die als LäuferInnen

oder ZuschauerInnen aktiv waren, auf ein Glas Sekt ein.

■ Das war der sportliche Abschluss des Festjahres "20 Jahre Stadt".

■ Ergebnisse unter: www.pentek.at



Bgm. Vojta und Gerasdorfer TeilnehmerInnen des Silvesterlaufs in Wien (Foto: GGK)

KURZMELDUNGEN



Bgm. Vojta mit Rauchfangkehrermeister Niesner und seinem Team (Foto: GGK)

Prosit 2020!

■ Bürgermeister Vojta, Rauchfangkehrermeister Andreas Niesner und sein Team, Jeannine Eggendorfer und Christine Pausweg, sowie alle MitarbeiterInnen der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien wünschen Ihnen und Ihren Lieben **viel Glück, Gesundheit und Erfolg im Jahr 2020!**

Neubürgerempfang: Willkommen in Gerasdorf bei Wien

■ Zahlreiche „frischgebackene“ Gerasdorferinnen und Gerasdorfer folgten der Einladung von Bürgermeister Alexander Vojta zum diesjährigen „Neubürgerempfang“ im Turnsaal der Volksschule Kapellerfeld. Schon beim Eintreffen wurden die neuen Bürgerinnen und Bürger mit einem gemeinsamen Foto begrüßt.

■ **Bürgermeister Alexander Vojta** betont: „Ich freue mich jedes Jahr über die gute Stimmung beim Neubürgerempfang. Ich durfte viele nette Neubürgerinnen und Neubürger begrüßen. Und mit Stolz habe ich unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses vorgestellt: Sie sind ein wirklich gutes, kompetentes und engagiertes Team.“



Familie Radlberger (Foto: GGK)



Karl und Christine Holas (Foto: GGK)



Fasching Aktiv Gerasdorf (Foto: GGK)



Familie Aurangzeb (Foto: GGK)



Gerasdorfer Kinder pflanzen Schmetterlingswiese

Aktion „Blühlinge“: Volksschule Oberlisse & Umweltschutzaktion Global 2000

Umweltschutz | Da Schmetterlinge so stark gefährdet sind, werden in der Stadtgemeinde Blumenwiesen angelegt.



■ Kinder der Volksschule Oberlisse und Bürgermeister Alexander Vojta nahmen an der Aktion „Blühlinge“ der Umweltschutzaktion Global 2000 teil.

■ Da Schmetterlinge so stark gefährdet sind, werden Blumenwiesen angelegt. Die Volksschulkinder verstreuten Blumensamen auf dem Acker neben dem Badeteich-Parkplatz.

■ Im Frühjahr soll dort eine Blumenwiese entstehen, wo Schmetterlinge landen, Nektar finden und sich verbreiten können.

■ Weitere Infos zur Aktion "Blühlinge" der Umweltschutzorganisation Global 2000: www.global2000.it/bluehlinge

Bgm. Vojta mit Volksschulkinder und einem Vertreter der Umweltschutzorganisation Global 2000. (Quelle: GGK)



Kinder der Volksschule Oberlisse verstreuten Blumensamen am Acker für ihre zukünftige Schmetterlingswiese beim Badeteich. (Quelle: GGK)



NEUE NIEDERÖSTERREICHISCHE MITTELSCHULE GERASDORF

Bahnstraße 26, 2201 Gerasdorf

Tel.: 02246/2270

E-Mail: nms.gerasdorf@noeschule.at

www.nms-gerasdorf.at

Anmeldung Mittelschule Gerasdorf

Von Montag, 10. Februar bis Freitag, 21. Februar 2020

jeweils von 7:15 Uhr bis 14:30 Uhr

haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind an unserer Schule für das Schuljahr 2020/2021 anzumelden.

Ich ersuche um Terminvereinbarung unter oben angeführter Telefonnummer!

Bitte nehmen Sie zur Anmeldung folgende Dokumente mit:

- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Meldezettel (Hauptwohnsitz Gerasdorf bei Wien)
- e-card
- Semesternachricht der 4. Klasse Volksschule

Das Anmeldeformular und alle zugehörigen Informationen finden Sie auf unserer Homepage: nms-gerasdorf.at

Wir freuen uns auf Sie und auf Ihr Kind!

Dirⁱⁿ Irene Scheider

Rote Teufel von Kapellerfeld: 11. ROCKENBAUER - Hallencup

■ Die roten Teufel von Kapellerfeld laden zum 11. Rockenbauer-Hallencup am 15. & 16. Februar 2020 recht herzlich ein!

■ Sa., 15. Februar

Vormittag: U6 Bambinis (2014 und jünger)

Nachmittag: U7 (2013 und jünger)

■ So., 16. Februar

Vormittag: U10 (2010 und jünger)

Nachmittag: U8 (2012 und jünger)

■ **Sporthalle der Volksschule Kapellerfeld**, 2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25

■ Nenngeld: 60,- (am Turniertag zu bezahlen bzw. bereits online bezahlt)

■ **Spielform:** 4 Feldspieler + 1 Torwart (Bambinis 5+1)

■ Anmeldungen werden nach ihrem Einlangen gereiht. Die Auslosung mit den genauen Uhrzeiten und die Turnierbestimmungen werden spätestens 10 Tage vor dem Turnier zugesandt.

■ Anmeldung und Infos bei

Petra Schatz

0664 / 141 53 83

petra.schatz@kinderfussball.at



Wir würden uns freuen, euch bei unserem Turnier begrüßen zu dürfen!

KURZMELDUNGEN

Spende für Special Olympics

■ Die **Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien** unterstützte mit ihrer Spende auch 2019 Special Olympics Österreich und hilft mit, Menschen mit intellektueller Beeinträchtigung in ihrer sportlichen Aktivität zu fördern und ihre Chancen im Leben zu verbessern.



Special Olympics Partnerschaft 2019 (Foto:zvg)

Stimmungsvolles Adventkonzert der Regenbogenkinder

Die Regenbogenkinder begeisterten mehr als 400 Gäste beim Adventkonzert in der NNÖMS Gerasdorf. Die 41 Sängerinnen sangen unter der Leitung von Herta und Franz Hrdlicka österreichische und internationale Weihnachtslieder sowie Weihnachtslieder, die von ihren Lehrern komponiert und getextet wurden. Viele der Songs sind auf der aktuellen Weihnachts CD „Schneeflocken fall'n“ zu hören.



Adventkonzert der Regenbogenkinder im Rahmen des Gerasdorfer Adventmarktes. (Quelle: GGK)

Judoclub INAZUMA

4. und letzte Runde Weinviertel Cup

Am Samstag, dem 07.12. fand in Bad Pirawarth die 4. und letzte Runde des Weinviertel Cups 2019 statt. Ca. 150 Kinder aus 17 Vereinen aus ganz Niederösterreich, Wien sowie angrenzenden Bundesländer nahmen an dem Turnier teil. 10 INAZUMA Judoka waren wieder voll motiviert und mitten im Geschehen.

Teilnehmer der U10:

Bastian unser jüngster Teilnehmer, es war sein erstes Turnier, bestritt zwei Kämpfe. In beiden Kämpfen taute er nicht auf – er verlor zwei Mal und belegte den 3. Platz.

Carina schaffte den Sprung ganz rauf aufs Podest. Sie gewann all ihre Kämpfe.

Teilnehmer U12:

Michael, Lukas, Benjamin, Max, Matthias gaben zwar ihr bestes, leider reichte es am Schluss nicht über den 3. Platz hinaus. Michael kämpfte 3min 20sec im Golden Score (zusätzlich zur 2min Wettkampfzeit), zeigte einige gelehrte Techniken aus dem Training, doch leider war das Glück nicht mit ihm. Für Simon reichte es dieses Mal leider nicht fürs Podest.

Dean, auch er war zum ersten Mal dabei, konnte seinen ersten Kampf nicht gewinnen, seinen zweiten Kampf konnte er mit

Wazari für sich entscheiden – 2. Platz.

Dominic gewann ohne Probleme seine beiden Kämpfe in kurzer Zeit (weniger als 20s/Kampf).

Die Ergebnisse im Überblick:

Gold Carina, Dominic

Silber Dean

Bronze Basti, Michael, Lukas, Benjamin, Max, Matthias

Gesamtergebnisse

Die Ergebnisse aller 4 Runden wurde zusammengerechnet und die Gesamtsieger wurden ermittelt. In allen 4 Runden des Weinviertel Cups war der Judoclub jeweils mit 10 INAZUMA Judoka vertreten.

Christoph, Alexander K, Alexander Y und Michael sicherten sich die Bronze-Medaille.

Matthias und Simon sammelten genug Punkte für die Silberne Medaille.

Carina, Max, Benjamin und Dominic sammelten mehr als 14 Punkte und erhielten alle jeweils einen Pokal.

Es freut den Judoclub INAZUMA, ab nächstem Jahr zwei Runden des Weinviertel Cups in Gerasdorf auszutragen.

KURZMELDUNGEN



Hilfswerk Nikolaus kommt ins Haus. (Quelle: GGK)

Hilfswerk Nikolaus kam

Entzückende Bilder und wunderbare Geschichten haben uns von Familien in Gerasdorf erreicht, die zwischen 3. und 8. Dezember 2019 unseren Hilfswerk Nikolaus für einen Hausbesuch gebucht haben.

„Der Nikolaus kommt ins Haus“ - eine zur Tradition gewordene Aktion des Hilfswerk Gerasdorf, die Kinder und Erwachsene gleichermaßen von Jahr zu Jahr erfreut und 2020 sicherlich wieder angeboten wird.

Ein herzliches Dankeschön allen Familien, denen der Hilfswerk Nikolaus mit einem Besuch Freude machen durfte und die ihn so herzlich empfangen haben - sowie allen Mitwirkenden unseres Vereines und insbesondere Andreas und Elmar, die ihre Sache wieder wunderbar gemacht haben!

Gabriele Preßlinger-Bukovica
Hilfswerk Gerasdorf

JAK! – Mobile Jugendarbeit

Unterstützung & Beratung für Gerasdorfer Jugendliche



Das SozialarbeiterInnen-Team von JAK! - Mobile Jugendarbeit im Bezirk im Korneuburg (Quelle: zvg)

■ Seit Februar 2017 sind die SozialarbeiterInnen von JAK! – Mobile Jugendarbeit im Bezirk Korneuburg in der Stadtgemeinde Gerasdorf und den zugehörigen Katastralgemeinden unterwegs. Sie suchen Plätze im öffentlichen Raum auf, an denen sich Jugendliche und junge Erwachsene aufhalten, suchen das Gespräch und bieten freizeitanimative Aktivitäten an.

■ Das Angebot richtet sich an alle Jugendlichen zwischen 12 und 23 Jahren und umfasst Unterstützung und Beratung zu allen jugendrelevanten Themen und Begleitung zu Ämtern, Polizei, Gerichtsterminen und Arztbesuchen,

wenn gewünscht. Dies alles ist anonym, freiwillig, vertraulich und kostenlos.

■ Ebenso unterstützt JAK! – Mobile Jugendarbeit im Bezirk Korneuburg bei der Organisation von Freizeitaktivitäten und anderen Ideen, die Jugendliche umsetzen wollen und können.

■ Die SozialarbeiterInnen von JAK! – Mobile Jugendarbeit im Bezirk Korneuburg verstehen sich auch als ExpertInnen für alle jugendrelevanten Themen für Gemeinde und Gemeinwesen.

■ Nähere Informationen unter: www.jaki.at, 0699/10 99 18 64 oder 0699/17 14 84 64.

KURZMELDUNGEN

Jugendräume Öffnungszeiten

Jugendraum Gerasdorf

Mittwoch, 16:00 - 21:00 Uhr

Jugendraum Seyring

Donnerstag, 16:00 - 21:00 Uhr

Jugendshuttle zum Jugendraum

■ Vom Gemeindezentrum Föhrenhain zum Jugendraum Gerasdorf

Abfahrt: 17:30, 18:30, 19:30 Uhr
jeden Mittwoch

Rücktransport:
19:00, 20:00, 21:00, 22:00 Uhr

■ Vom Gemeindezentrum Föhrenhain zum Jugendraum Seyring

Abfahrt: 16:30, 17:30, 18:30 Uhr
jeden Donnerstag

Rücktransport:
17:45, 18:45, 20:30, 21:30 Uhr

Jugendworkshop

■ Beim Workshop am 27. November hatten Jugendliche die Gelegenheit, ihre Wünsche gemeinsam mit Jugendbetreuern von JAK! – Mobile Jugendarbeit und Jugendstadtrat Michael Kramer zu erarbeiten. Ziel dieser Aktion ist es, diese Wünsche seitens der Stadtgemeinde Gerasdorf möglichst unbürokratisch im Interesse der Jugendlichen umzusetzen.



Jugendworkshop der Stadtgemeinde am 27. November im Stadtsaal. (Quelle: GKG)

tischlermeister · innenarchitektur · planen mit ideen
MÖBEL Galerie Neuhauser
Exklusives Design mit technischer Perfektion



*Möbel und Inneneinrichtung
in Gerasdorf bei Wien*

INDIVIDUELLE LÖSUNGEN
ALLHÖCHSTER KOMFORT

Miele
IMMER BESSER



swissflex **brühl** 
bruehl.com

Finest sleep technology.

Wir möchten uns bei unseren Besuchern bedanken die so großzügig bei unserem Charity Punsch am 13.12.2019 gespendet haben. Die Einnahmen wurde an unseren Gerasdorfer Sozialfond gespendet. Vielen herzlichen Dank an alle !



MÖBEL Galerie Neuhauser s.o.
Feldgasse 74 (Kapellerfeld)
2201 Gerasdorf bei Wien

Bitte um Terminvereinbarung

+43 664 958 34 64

www.moebelgalerie.at

neuhauser@moebelgalerie.at



FAHRT ZUM SCHNEE

der Gerasdorfer Jugend

Pistengaudi, reichlich Schnee und gute Freunde. Wir fahren zum Schigebiet Semmering und freuen uns auf deine Anmeldung!

Wann: Sa., 29. Februar 2020

Kosten: € 45,- pro Person inkl. Liftkarte, Anreise und Lunchpaket

Abfahrt:

- **5:40 Uhr:** Wiener Str. 50 (Nah und Frisch), 2201 Kapellerfeld
- **6:00 Uhr:** Rechte Dorfstraße 38 (Jugendraum), 2201 Seyring
- **6:15 Uhr:** Brünner Str. 62 (Gemeindezentrum Föhrenhain), 2201 Gerasdorf bei Wien
- **6:30 Uhr:** Kirchengasse 2 (Rathaus), 2201 Gerasdorf bei Wien

Rückfahrt: ca. 19:30 Uhr

Anmeldung bei:

Stefan Woitek

Tel: 0664/920 06 45 oder
stefan.woitek@gmail.com

ANMELDESCHLUSS:
22.02.2020





Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

KONTAKTE

NOTDIENSTE

Feuerwehr 122
Polizei 133
Rettung 144

Ärztendienst 141
Krankentransport 148 44
Gas-NOTRUF 128

Wien Energie 7:30-18:00 Uhr
Tel 0800/500 800

Wiener Netze 24h-Hotline
Gas **Tel 01/40 128-88**
Strom **Tel 0800/500 600**

Entgiftungszentrale
Tel 01/406 43 43-0

EVN Gas&Wasser 24h-Hotline
Tel 02247/2800

Installateur/Privat 24h-Hotline
Tel 0699/110 90 213

Kanalgebühren/Meldung Gemeinde
Tel 02246/2272-2071

NOTRUF Kanalgebühren
Tel 0664/591 8411

PFARREN

**Römisch katholische
Pfarre Gerasdorf Ort**
2201 Gerasdorf bei Wien
Kirchengasse 1
Tel 0664/610 1361
E-Mail kanzlei@pfarre-gerasdorf.at

**Römisch katholische
Pfarre Seyring**
2201 Gerasdorf bei Wien
Seyring; Pfarrhof 1
Tel 0664/610 1361

KINDERGÄRTEN

**Nö Landeskindergarten
Oberlisse**
Dir. Elisabeth Benc
2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 6
Tel 02246/3108
E-Mail kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at

Nö Landeskindergarten Gerasdorf Ort

Dir. Sabine Schragl
2201 Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 6
Tel 02246/20440
E-Mail kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at

Nö Landeskindergarten Kapellerfeld

Dir. Monika Hafergut
2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 27
Tel 02246/2947
E-Mail kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at

Nö Landeskindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl
2201 Gerasdorf bei Wien
Rechte Dorfstraße 38
Tel 02246/80320
E-Mail kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at

Kleinstkinderbetreuung „Spatzennest“

Leitung Nina Braun
2201 Gerasdorf bei Wien
Franz-Wallner-Gasse 36-38
Tel 02246/310820
Mobil 0664/88540054
E-Mail spatzennest@kidspoint.at
www.spatzennest-gerasdorf.jimdo.com

SCHULEN

Neue Nö Mittelschule

Dir. Irene Scheider
2201 Gerasdorf bei Wien
Bahnstraße 26
Tel 02246/2270, Fax 02246/49705
E-Mail hs.gerasdorf@noeschule.at
www.nms-gerasdorf.at

Volksschule VS Gerasdorf/Oberlisse

DIR Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA
2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel 02246/3960
E-Mail vs.gerasdorf@noeschule.at
<https://vsgerasdorf.ac.at>

Volksschule - VS Kapellerfeld

DIR Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA
2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel 02246/2940
E-Mail vs.kapellerfeld@noeschule.at
<https://vskapellerfeld.ac.at>

Volksschule - VS Seyring

DIR Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA
2201 Gerasdorf bei Wien
Schloss Straße 13
Tel 02246/27656
E-Mail vs.seyring@noeschule.at
<https://vsseyring.ac.at>

Musikschule Stadt Gerasdorf

Dir. Stephan Singer
2201 Gerasdorf bei Wien
Hauptstraße 28
Tel 02246/2272-2900
E-Mail musikschule.gerasdorf@aon.at
www.musikschule-gerasdorf.at

NACHMITTAGSBETREUUNG

Hort Civitas - Verein f. Kinder & Jugendliche

HAUS GERASDORF/OBERLISSE
2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
E-Mail hausoberlisse@verein-civitas.at

HAUS KAPELLERFELD

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
E-Mail hauskapellerfeld@verein-civitas.at
HAUS SEYRING
2201 Gerasdorf bei Wien, Schloss Straße 13
E-Mail hausseyring@verein-civitas.at

Vorstand:

E-Mail: vorstand@verein-civitas.at
Päd. Leitung: **Tel 0677 / 63 40 01 27**
E-Mail leitung@verein-civitas.at

TIERÄRZTINNEN

Mag. Ingrid Gutleder

Tierärztin
2201 Gerasdorf bei Wien,
Pauligasse 5
Tel. 02246/4929
Notfälle 0676/30 35 510
E-Mail kleintierpraxis.gutleder@gmx.at

Ordinationszeiten:

Mo 10:00 - 11:30/15:00 - 18:30 Uhr
Di, Mi, Do 15:00 - 18:30 Uhr
Fr 10:00 - 11:30 Freitagnachmittag u. Samstagvormittag nach tel. Vereinbarung

Dipl.Tzt. Sabine Lehrbauer

Tierärztin
2201 Gerasdorf bei Wien,
Föhrgasse 12-14 **Mobil 0664/3838218,**
Ordination: nach telefonischer Ver.

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

ALLGEMEINMEDIZINER/-INNEN

Dr. Mahdi Al-Awami **K**

2201 Gerasdorf bei Wien,
Berta v. Suttner-Gasse 2
Tel. 02246/28370
Mobil 0699/19225634

Österr. Gesundheitskasse, Bauernkrankenkasse
Mo, Mi und Fr 08:00-13:00 Uhr
Do 14:00-19:00 Uhr
Termine nach telefonischer Voranmeldung

Dr. Adele Bertl **K**

Fachärztin für Allgemeinmedizin
2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 19
Volksheim Kapellerfeld
Tel. 02246/20302

Ordinationszeiten:
Mo 7:30 - 12:00 Uhr; Di 7:30 - 12:00 Uhr
Do 7:30 - 12:00/16:00-18:00 Uhr
Fr 7:30 - 12:00 Uhr

Dr. Wolfgang Frank **K**

Facharzt für Allgemeinmedizin
2201 Gerasdorf bei Wien,
Hauptstraße 2, Seyring
Tel. 02246/22695

Ordinationszeiten:
Mo 8:00 - 12:00 Uhr, Do 16:00 - 18:30 Uhr

GZ Föhrenhain
2201 Gerasdorf bei Wien, Brünner Straße 62
Tel. 02246/27286

Ordinationszeiten:
Mo 16:00 - 19:00 Uhr; Di 9:00 - 12:00 Uhr
Do 8:00 - 12:00 Uhr; Fr 9:00 - 13:00 Uhr
Führerscheinuntersuchungen:
0664/434 8965

Dr. Ulrike Laher **W**

Fachärztin für Allgemeinmedizin
2201 Gerasdorf bei Wien,
Haydnweg 40
Tel. 02246/2547

Ordinationszeiten:
Mo und Fr 15:00 - 18:00 Uhr
Mi und Do 8:30 - 11:30 Uhr

Dr. Melanie Wölk, MSc **K**

Fachärztin für Allgemeinmedizin
2201 Gerasdorf bei Wien, Schrödingerg. 2
Tel. 02246/2449

Ordinationszeiten:
Mo 7:00 - 11:00 Uhr;
Di 8:00 - 12:00 Uhr/16:00-19:00 Uhr
Mi 13:00 - 18:00 Uhr; Do 7:00 - 11:00 Uhr

FACHÄRZTE/-ÄRZTINNEN

Dr. Mahdi Al-Awami **W**

**Facharzt für Innere Medizin
und Gefäßkrankheiten**
2201 Gerasdorf bei Wien,
Berta v. Suttner-Gasse 2
Tel. 02246/28370
Mobil 0699/19225634

Mo, Mi, Fr 14:00-19:00 Uhr
Termine nach telefonischer Voranmeldung
Abrechnung nach Kassentarif

Dr. Sabine Hofmann **K**

Fachärztin für Innere Medizin
2201 Gerasdorf bei Wien, Leopoldauer Str. 9
Tel. 02246/28008

Ordinationszeiten:
Mo 14:00 - 18:00 Uhr; Di 7:30 - 14:30 Uhr
Mi 15:00-20:00 Uhr; Do 8:00 - 12:00 Uhr

Dr. Gisela Kenda **W**

**Fachärztin für Kinder
und Jugendheilkunde**
2201 Gerasdorf bei Wien,
Feldgasse 34a/Kapellerfeld
Mobil 0664/205 84 83
www.drkenda.at

OA Dr. Thomas Laschitz **W**

**Facharzt für Gynäkologie
und Geburtshilfe**
2201 Gerasdorf bei Wien,
Gerasdorfer Straße 265-269/1/13
Mobil 0677/619 82 708
www.frauenarzt-gerasdorf.arzt.io

Dr. Roman Neuner, F.E.B.U. **W**

Facharzt für Urologie
Medcenter Kapellerfeld
Berta von Suttner Gasse 2
Tel.: 0681/81408219
Mi 15:00-19:00 Uhr & nach Vereinbarung
Um telefonische Voranmeldung wird gebeten

OA Dr. Patrick Niederle **W**

Facharzt für Orthopädie
2201 Gerasdorf bei Wien,
Kuhgasse 1-3/ Stiege 1/Top 2
Eingang in der Preglgasse
Tel. 02246/20556
Ordinationszeiten:
Mo 8:00 - 12:00 Uhr u. 14:00-18:00 Uhr
Do 8:00 - 13:00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung!

Dr. Edyta Osarovsky-Sasin **K**

Fachärztin für Augenheilkunde
2201 Gerasdorf bei Wien, Leopoldauer Str. 9
Tel. 02246/27255

Ordinationszeiten:
Mo, Di, Mi 9:15 - 16:00 Uhr
Do 13:00-19:00 Uhr mit tel. Voranmeldung

Dr. Ingrid Schlenz **P**

**Fachärztin für Plastische,
Ästhetische & Rekonstruktive Chirurgie**
2201 Gerasdorf bei Wien, Leopoldauer Str. 9/1
Mobil 0699/1202 0087

Ordinationszeiten: Jeden 2. Dienstag,
telefonische Voranmeldung

Dr. Karin Thudt **W**

**Fachärztin für Innere Medizin
und Kardiologie**
Tel. 0664/7345 6005

Dr. Astrid Udvardi **W**

**Fachärztin für Haut-
und Geschlechtskrankheiten**
2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1
Mobil 0681/10473292

Ordinationszeiten:
Nur mit telefonischer Voranmeldung!

ZAHNÄRZTE

DDr. Walter Döllinger **P**

Zahnarzt
2201 Gerasdorf bei Wien,
Fuchsgasse 22/Seyring
Tel. 02246/20173
www.zahnarzt-gerasdorf.at

Dr. Marian Mazurowski **K**

Zahnarzt
2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 43
Tel. 02246/2280
Ordinationszeiten:
Mo 14:00 - 17:00 Uhr; Di 8:00 - 11:00 Uhr
Mi 7:00 - 11:00, Do 7:00 - 11:00 Uhr

APOTHEKE

Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201 Gerasdorf bei Wien, Leopoldauer Str. 5
Tel. 02246/4495
E-Mail office@apogerasdorf.at
www.apogerasdorf.at
Öffnungszeiten:
Mo - Fr, 8:00 - 12:00 Uhr / 14:00 - 18:00 Uhr
Sa 8:00 - 12:00 Uhr



Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

SICHERE GEMEINDE

Gerhard Bauer: Goldenes Verdienstzeichen der Republik Österreich

■ **Ehrenverwalter der FF Gerasdorf Gerhard BAUER** wurde durch Bundespräsidenten Dr. Alexander Van der Bellen in Würdigung seiner Leistungen bei den Verhandlungsgruppen im Bundesministerium für Inneres das Goldene Verdienstzeichen der Republik Österreich verliehen. Die Verleihung erfolgte im Rahmen eines Festaktes in St. Pölten.



Hofrat Dr. Rudolf Slamanig, LPD NÖ, Brigadier Hannes Gullnbrein, BA, EKO COBRA, Nationalrat Mag. Friedrich Ofenauer, Gerhard Bauer, Generalmajor Franz Popp, BA, MA, LPD NÖ, Rätin MMag Nicole LANG, Bundeskriminalamt (Foto: Chefinsp Dieter Höller, LPD NÖ)

POLIZEI

KRIMINALPRÄVENTION

Schutz vor Gewinnversprechungen

Bei den Benachrichtigungen über einen angeblichen Lotteriegewinn handelt es sich um die Vorbereitungshandlung zu einem Online-Betrugsversuch. Derartige E-Mails sind stark im Umlauf und werden als Massen-E-mails, sogenannte Spam, versendet.

Tipps:

■ Seien Sie generell und besonders bei **unbekannten Absendern** vorsichtig, wenn Sie Zuschriften per E-Mail erhalten. Ihr Emailpostfach ist wie ein herkömmlicher Postkasten, in den alle Briefe zugestellt werden können.

■ **Prüfen** Sie die Zuschriften auf Plausibilität und **Wahrheitsgehalt**. Überlegen Sie, ob es realistisch erscheint, dass Sie in einem Gewinnspiel etwas gewinnen, an dem Sie gar nicht teilgenommen haben. Lassen Sie sich nicht von der angeführten Gewinnhöhe oder plötzlichem unerwartetem Reichtum blenden.

■ Reagieren Sie nie auf derartige Emails und Schreiben. **Keinesfalls** sollten Sie persönliche Dokumente, Bankverbindungen und sonstige **Daten bekanntgeben**, da mit diesen Daten weitere Betrugshandlungen gesetzt werden können.

■ **Löschen** Sie derartige Zusendungen **sofort** aus Ihrem Postfach oder SPAM-Ordner.

Notruf 059133

Weitere Information erhalten Sie in der nächsten Polizeiinspektion, oder auf www.bmi.gv.at

„Wissen schützt!“

Wohnhausbrand: Bewohner gerettet

■ Gerasdorf, 6. Jänner 2020. Um 7:30 wurde die Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf zu einem Wohnhausbrand in der Waldgasse in Kapellerfeld alarmiert. Innerhalb weniger Minuten befanden sich 22 Feuerwehrleute mit fünf Fahrzeugen beim Einsatzort, wo der erste Stock eines Wohnhauses in Flammen stand. Das Feuer drohte auf den Dachboden übergreifen. Dank der raschen und effizienten Feuerbekämpfung

mit vier Atemschutztrupps im Innenangriff konnte dies jedoch verhindert werden. Weiters konnten auch die angrenzenden Gebäude schadlos gehalten werden. Die beiden Bewohner befinden sich außer Lebensgefahr und wurden mit Verletzungen unbestimmten Grades in ein Krankenhaus gebracht. Eine Katze verstarb leider in den Flammen.



Wohnhausbrand (Foto: FF Gerasdorf)



Wohnhausbrand (Foto: FF Gerasdorf)

Selbstverteidigungskurs für Frauen

Selbstverteidigung | Der kostenlose Kurs der Gemeinde bot theoretische und praktische Inputs.

■ Am 30. November fand im Gemeindezentrum Föhrenhain ein Selbstverteidigungskurs für Frauen, organisiert und finanziert von der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, statt.

■ Revierinspektor Thomas Schneider, ein ehemaliger WEGA-Beamter, leitete den Kurs.

■ 14 Damen bekamen zuerst theoretische Inputs, um Gefahren frühzeitig zu erkennen und daher vermeiden zu können, und anschließend wurde in Übungen und Rollenspielen trainiert, um gefährliche Situationen bestehen zu können.



Revierinspektor Thomas Schneider mit den Teilnehmerinnen des Selbstverteidigungskurses. (Quelle: zvg)

Information vom Rauchfangkehrer: Vollgas durch die Wand

■ **Frage:** *Ich baue gerade ein Haus und möchte mit Gas heizen. Ich habe gehört, dass ich mir das Geld für einen Rauchfang sparen kann, wenn ich mit dem Abgasrohr durch die Außenwand gehe. Stimmt das?*

■ **Antwort:** Bei allen Feuerstätten, also wenn ein Brennstoff zur Wärmeerzeugung verbrannt wird, müssen die Abgase über Dach ins Freie geleitet werden. Am Besten geht das mit einem Rauchfang. Wird der fachmännisch errichtet und eingebaut, entstehen keine Wärmebrücken und somit kaum Energieverluste. Mit einem Rauchfang bleibt man außerdem flexibel, was die zukünftige Heizung betrifft.

Will man keinen „echten“ Rauchfang haben, kann man bei Gas-

Brennwertgeräten auch einen anderen Weg gehen: Die zweischaligen Abgassysteme mit einem Innenrohr aus Kunststoff und einem Außenrohr aus Stahlblech lassen sich auch selber über Dach führen. Hier ist die Gefahr allerdings groß, dass eine Wärmebrücke entsteht und das Haus so unnötig Energie verliert.



Abgase werden meist über das Dach ins Freie geleitet. (Symbolbild: pixabay)

Die so genannte „Außenwandtherme“ ist eine Ausnahmeregelung für alte Häuser. Manchmal ist in Häusern kein Rauchfang vorhanden, weil sie z.B. als frühere Kleingartenhäuser nicht für die Nutzung im Winter gedacht waren. Oder die Sanierung eines bestehenden desolaten Rauchfanges sowie die Herstellung einer Überdachführung ist technisch undurchführbar oder unwirtschaftlich. In diesem Fall kann man beim Bauamt um eine Baubewilligung für so eine Außenwandführung ansuchen. Nur mit einer vorliegenden Baubewilligung kann der Installateur mit den Arbeiten beginnen.

■ Feuer und Flamme,
Ihr Andreas Niesner

FEUERWEHRBALL DER FEUERWEHR GERASDORF SAMSTAG, 25. JÄNNER 2020

IM VOLKSHEIM GERASDORF OBERLISSE

EINLASS: 19:00

BEGINN: 20:00

MUSIK: MOSTLANDSTÜRMER

ATTRAKTION: MITTERNACHTSTOMBOLA



DON'T DRINK AND DRIVE!

WIR FÜHREN UNSERE GÄSTE INNERHALB VON GERASDORF,
ZWISCHEN 01:00 - 04:00 UHR GRATIS NACH HAUSE

**AUF IHREN GESCHÄTZTEN BESUCH FREUEN SICH
DIE KAMERADEN DER FEUERWEHR GERASDORF.**

IHRE TISCHRESERVIERUNGEN WERDEN BEIM KOMMANDANTEN
UNTER 0676/ 839 49 100 ERBETEN.

SPARKASSE 
Korneuburg AG
Filiale Gerasdorf

HELMUT HIERSCHE
Taxi und Mietwagen
Hauptstraße 16, 2201 Gerasdorf
www.taxi-gerasdorf.at
office@taxi-gerasdorf.at

☎ 02246/22 96



Zivilschutz-Team Gerasdorf bei Wien wächst stetig

NÖ Zivilschutzverband | Vorbereitet für den Katastrophenfall wie z.B. einen flächendeckenden Stromausfall (Blackout)

Die Aufgaben der NÖ Zivilschutzverband Ortsvertretung sind u.a.:

- Beratung der Bevölkerung in allen Fragen des Selbstschutzes
 - Organisation von Zivilschutzveranstaltungen in der Gemeinde
 - Information der Bevölkerung durch Wandzeitung, Prospektständer, usw.
 - Motivation der Bevölkerung zum Besuch der Selbstschutzlehrgänge
 - Kontaktpflege mit den zuständigen Vertretern der Gemeinde und der Einsatzorganisationen
- www.siz.cc/gerasdorf_bei_wien



vlnr: GR und Zivilschutz-Beauftragter Franz Ornik, Paul Ribarics, Regionsleiter Weinviertel Roland Reichart, DI Krzysztof Zych, Bürgermeister Mag. Alexander Vojta, Renate Ornik, Ruth Heinisch, Susanne Pospischil, City Copter Team Romana Fürnkranz und Christoph Bertos (Foto: GGK)

Wenn der Winter zuschlägt...

Schneefall | ... dann kann es sogar zu Zivilschutzalarm kommen. Das haben wir Ende November erlebt

■ **Extrem starke Schneefälle und Starkregen** haben den Süden von Österreich stark getroffen. Die Folge: Straßensperren, unterbrochene Zugverbindungen, Evakuierungen, Lawinen, Muren, Überflutungen und Stromausfälle. In Osttirol waren hunderte Haushalte bis zu 5 Tage ohne Strom. Grund genug, um sich Gedanken über Vorräte, ein batteriebetriebenes Radio und Heizmöglichkeiten zu machen.

■ **Wann schneit es besonders stark?** Die häufigsten Wetterlagen, bei denen es zu starkem Schneefall kommt, sind vergleichbar mit den Lagen, die im Sommer besonders große Niederschlagssummen mit sich bringen. Dies wäre also für den Osten ein östlich vorbei ziehendes Balkantief, für den Osten und Südosten das Adriatief, den Süden das Genuatief, den Norden und Westen die Trogstaulage, sowie für weite Teile Österreichs das Vb-Tief (sprich „Fünf-b-Tief“). Ein Vb-Tief zieht vom Mittelmeer nach Norden bis Nordosten und kann vor allem im östlichen Mitteleuropa schwere Unwetter hervorrufen.

■ **Die Schneemengen sind zumeist proportional zur Temperatur:** Je kälter es ist, desto größer die Schneemenge bei gleichen Niederschlagsmengen (möglich ist das etwa 30fache des Niederschlags in Millimetern – also bei 5 mm Flüssigwassergehalt können es bis zu 15 cm Pulverschnee sein).

■ **Noch ein paar Sätze zu Lawinen:** Die Gefahr von Lawinen gilt in erster Linie für den Alpenraum (westliches Niederösterreich), während Schneeverwehungen vorwiegend im Flachland des östlichen Niederösterreichs wie etwa im Bezirk Bruck an der Leitha auftreten. Von Starkschneefall spricht man, wenn in Lagen von über 800 Meter Seehöhe mehr als 30 Zentimeter Schnee in 12 Stunden fallen. Die Gefahren ergiebiger Schneefälle oder Eisanlagerungen, die immer dicker und somit schwerer werden, können durchaus Gebäude und Hochspannungsmasten zum Einsturz bringen. Und dann ist der Strom weg oder die Straße gesperrt...

■ **Ob durch Starkschnee in den Bergen oder Eis in den flacheren Gebieten** – es kann in ganz Niederösterreich passieren, dass Sie ein paar Tage ohne Strom auskommen müssen. Oder ein paar Tage auf Ihre Vorräte angewiesen sind, weil die Straße zum nächsten Geschäft gesperrt ist. Wir empfehlen Ihnen jedenfalls, für diese paar Tage vorzusorgen. Das sollten Sie auf jeden Fall zu Hause haben: ein batteriebetriebenes Radio (damit Sie wissen, warum es bei Ihnen finster ist und wie lange es dauern wird), eine Notkochstelle (das kann auch ein Fondueset sein), haltbare Lebensmittel für einige Tage (der Kühlschrank wird irgendwann zu warm), und Wasser für einige Tage, raten die Experten des Niederösterreichischen Zivilschutzverbandes.

■ **Noch besser ist es natürlich, wenn Sie auf ein Blackout vorbereitet sind**, dann sind 3 Tage ohne Strom oder Einkaufsmöglichkeit kein großes Problem für Sie. Was Sie dafür zu Hause haben sollten, erfahren Sie beim NÖZSV.

GESUNDHEITZUSCHUSS VertragspartnerInnen

Auer Bettina , Psychotherapeutin in Ausbildung unter Supervision Berta-von-Suttner-Gasse 2; www.bettina-auer.at	0680/1439386
Bajer Sabine , Ärztlich geprüfte Fastenbegleitung Fuchsgasse 5, Seyring; office@auszeitfuermich.at	0676/4228033
Bartl Claudia , Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht Fuchsgasse 16, Seyring; www.balance4body.at	0664/4838827
Bieder Thomas , freiberufl. DGKP & Heilmasseur, Akad. Wundmanager, Fußpflege, Scheiterweg 17; www.aloehaus.at	0699/18197700
Mag. Binder Barbara , Shiatsu Fasangasse 1-5/20; barbara.binder@aon.at, www.shiatsu-gerasdorf.at	0699/10837901
Eder Lucia , Hatha Yoga & Kinderyoga Blütengasse 48; www.yogablueete.at	0650/3199495
Grafendorfer Claudia , Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage; Schillerweg 14a	0664/6375014
Haas Daniela , Ergotherapeutin für Erwachsene & Jugendliche www.ergotherapie-gerasdorf.at	0680/2303164
Jansta Melitta , Fußpolarity gegen Schlafstörungen, Fibromyalgie, Goetheweg 25	0699/10152588
Klarer Daniela , Praxis für ganzheitliche energetische Hilfestellung Westgasse 10; www.energetische-arbeit.at	0676/6703614
Kostic Sonja , Dipl.Päd., Pz. Psychotherapie, Supervision; Prävention Stammersdorfer Straße 401a; sonja.razenberger@aon.at	0664/4869480
Mag. Krausler Marion , workout mit baby Waldgasse (Kap.) 19; marion.k@kangatraining.at; www.kangatraining.at	0676/3167566
Kremser Ingrid , Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie; Halblehengasse 1a/Top 7	0699/15179656
Mayr Michaela , Therapeutin für klinische Psycho Neuro Immunologie Kuhngasse 8/2/4; www.gesund-fitall.at	0664/4309312
Moro Sissi , Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention; Seyring	0664/75010450
Müllner Katrin , Prävention, Rehabilitation; Praxis Dr. Niederle Kuhngasse 1-3/ Stiege 1/ Top 2; www.physio-katrin.at	0664/73577553
Dr. Pelikan Helmut , Treffsicheres Coaching mit sozialpäd. Werkzeugen (PSE, Farblight); Roseggerweg 14	02246/3902
Pamperl Maria , Psychotherapeutin, Ängste, Depressionen, Burn-Out,... Lorenz Steiner Straße 27	0676/5415890
Ruf Birgit , Psychotherapeutin, Existenzanalyse f. Erwachsene, Kinder u. Jugendliche; Leopoldauer Straße 9; www.birgitruf.at	0676/4444140
Schiller Rasa , Gruppen-, Personal-, EMS-Training Halbgasse 16, Seyring; rasa@time4fitness.at; www.time4fitness.at	0664/4497203
Stiedl Barbara , Kinaesthetics-Trainerin Rohrergasse 20; barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at	0650/2749016
Strini Eva , Dipl. Basenfasten-Vitaltrainerin, Channoine Beautypoint, smoveyCOACH; Fuchsgasse 21, Seyring; eva.strini@aon.at	0699/11949394
Wenusch Renate , psychosoziale Beratung, Klangschalen Entspannung Franz-Wallner-Gasse 63; www.wenusch.info	0699/11629898
Wieger Sabine , Karriere-Entwicklungs-Coaching Feldgasse 75, Kapellerfeld; sabine.wieger@CareerDevCoaching.com	0676/3640010
Windsberger Peter , Dipl. Reiki-Therapeut, Reiki und Energiearbeit Fuchsgasse 8, Seyring; www.peter-windsberger.net	0664/1856684
Winter Heidi , Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung; Hoffmannweg 29; www.heidiwinter.at	0699/81917818
Wolfsohn Susanne , Dipl. klinische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin Dr. Josef Piringner Gasse 5; www.susannewolfsohn.at	0699/11721010
Wuich Brigitte , Einzelcoaching, Paarberatung Peter Paul Straße 15/1/12; www.wuensche-coaching-ziele.at	0676/843766613

Markus FORSTER
ABTEILUNGSLEITER



BÜRGERSERVICE

Sichtbarer
im Straßenverkehr

■ Die seit März 2019 im Rathaus erhältlichen Schnappbänder und Signalkrägen werden sehr gut angenommen. Da die Sicherheit unserer Bürgerinnen und Bürger der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien am Herzen liegt, wurde die wiederholte Bestellung der Sicherheitsutensilien beschlossen. Mit Anfang Februar 2020 sind

- die Bänder um € 1,- und
- die Westen um € 2,- im Rathaus erhältlich.



Signalband & Signalkragen (Foto: GGK)

Dr. Al-Awami Mahdi
Internist, Facharzt für Innere Medizin,
Angiologie, bei Laserbehandlungen
Berta von Suttner-Gasse 2
T 0699/19225634

Dr. Kenda Gisela Fachärztin für Kinder- und
Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
Feldgasse 34, Kapellerfeld
T 0664/2058483

OA Dr. Thomas Laschitz
Ästhet. Behandlung, Botox, Hyaluron, etc.
Gerasdorfer Straße 265-269/1/13
T 0677/61982708

Dr. Niederle Patrick
Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur
Kuhngasse 1-3/1/2
T 0664/4608282



Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

GESUNDE GEMEINDE

Fasten | Fasteseminar mit Sabine Bayer 21.-27.3. - Seite 31

Dr. Mahdi Al-Awami jetzt auch **Arzt für Allgemeinmedizin**

■ Mit 02. Jänner 2020 nahm die Österreichische Gesundheitskasse (ÖGK) einen Arzt für Allgemeinmedizin in Gerasdorf bei Wien neu unter Vertrag. ÖGK-Kundenservice-Leiter Bernhard Rauner begrüßte Dr. Mahdi Al-Awami bereits persönlich. Er folgt Dr. Ulrike Laher nach. Dr. Al-Awami bleibt weiterhin Wahlarzt für Innere Medizin und Gefäßkrankheiten.

■ Insgesamt gibt es im Bezirk Korneuburg 32 Ärztinnen und Ärzte für Allgemeinmedizin mit Kassenvertrag.



Bernhard Rauner und Dr. Mahdi Al-Awami (Foto: Österr. Gesundheitskasse)



Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

GEMEINDE LEBEN

Hier sind wir zu Hause

Gesunde Gemeinde

Tanzen ab der Lebensmitte

jeweils Montag 10-12 Uhr

Stadtsaal, Hauptstr. (Gerasdorf) 28

Termine für das 1. Halbjahr 2020

20. Jänner

20. April

10. Februar

04. Mai

02. März

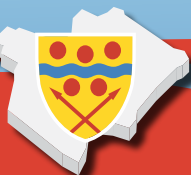
08. Juni

23. März

22. Juni

erstmaliger
Besuch gratis

Unkostenbeitrag pro Teilnehmer € 5,--
kein Partner erforderlich



Unterstützt von



indiziert von StRin für
Gesundheit, Soziales und
Senioren
Gertrude Sommer

Fünf Orte. Eine Stadt.

Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Neuer Urologe in Gerasdorf: Dr. Roman Neuner, F.E.B.U.

■ Dr. Roman Neuner, F.E.B.U ist seit 2. Jänner Urologe in der Ordination von Dr. Med. Univ. Madi Al-Awami, Medcenter Kapellerfeld, Berta von Suttner Gasse 2.

■ Sein Leistungsangebot umfasst das gesamte Spektrum der Urologie inkl. Vasektomie. Die Schwerpunkte liegen auf MRT-Fusionsbiopsie der Prostata und Kinderurologie.

■ Ordinationszeiten: Mittwochs 15-19h sowie nach Vereinbarung; mehr Infos: www.urologie-drneuner.com



Facharzt für Urologie: Dr. Roman Neuner, F.E.B.U. (Foto: GGK)

GAS WASSER HEIZUNG

Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

- Kessel und Thermentausch
- Pelletsheizung
- Holzvergaserkessel
- Kaminsanierung
- Solarenergie
- Alternative Energie
- Brunnenpumpen
- Bäder und Badrenovierungen und vieles mehr...
- Gaspüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

24 Stunden NOTDIENST

Mobil: 0699 / 110 90 213
Tel.: 02246 / 4378
2201 Seyring, Hauptstraße 32
Mail: gwh@adungl.at



bezahlte Anzeige

DER NEUE ŠKODA KAMIQ



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Jetzt ab 19.570,- Euro.

Symbolfoto. Stand 10/2019. Gültig nur solange der Vorrat reicht. Unverb. nicht kart. Richtpreis inkl. NoVA und 20% MwSt. Details bei Ihrem ŠKODA Berater oder unter www.skoda.at. Verbrauch: 4,2-5,1 l/100 km. CO₂-Emission: 112-116 g/km.

annessi 2201 Hagenbrunn-Industriegebiet
Kupferschmiedgasse 10 / Brünnerstraße
Tel. 02246/2257, www.annessi.at

bezahlte Anzeige

Intelligentes Bauen verbindet Menschen.



PORR Bau GmbH
Tiefbau . NL Niederösterreich
BG Gänserndorf
Protteser Straße 49, 2230 Gänserndorf
T +43 50 626-2350
porr.at



bezahlte Anzeige




KEINE ZEIT FÜR MEINE ZUKUNFT?

Nimm Dir 5 Minuten:

**klimavolksbegehren.at
jetzt unterschreiben**

 **Gemeindeamt & Magistrat**  **Handy-Signatur & Bürgerkarte**

bezahlte Anzeige

Ärzte-Wochenenddienste in den umliegenden Gemeinden

Ärzte | Wochenenddienste in Nachbargemeinden in der jeweiligen Praxis, jeweils von 09-11 Uhr

- **Dr Adele BERTL**
2201 Gerasdorf bei Wien,
Schillergasse 19
02246/20302
- **Dr Marieluise BLASCHEK-HALLER**
2101 Bisamberg, Korneuburger Straße 21
02262/72486
- **Dr Martina HASENHÜNDL**
2100 Stetten Wiener Straße 4
02262/64317
- **Dr Johannes KEIL**
2100 Korneuburg, Kreuzsteiner Gasse 18
02262/71146
- **Dr Sigrid Helene URBAN**
2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 85
02244/4666
- **Dr Maria-Regina WAGNER**
2103 Langenzersdorf,
Hohlfeldgasse 30
02244/2394

Dr. Martina HASENHÜNDL	Sa 25.01.20
	So 26.01.20
Dr. Maria-Regina WAGNER	Sa 01.02.20
	Sa 08.02.20
Dr. Johannes KEIL	So 09.02.20
Dr. Adele BERTL	So 02.02.20
	Sa 15.02.20
	So 16.02.20
Dr. Marieluise BLASCHEK-HALLER	Sa 22.02.20
	So 23.02.20
Dr. Sigrid Helene URBAN	Sa 29.02.20
	So 01.03.20

GESUNDE GEMEINDE GERASDORF



Fastenseminar Gerasdorf fastet - daheim, neben Beruf und Alltag

Vorbereitungstreffen 14.03.2020, 17 Uhr,

Fuchsgasse 5, Seyring

21. - 27.03.2020

- * Unterlagen zum Thema Fasten, usw.
- * tägliche Treffen
- * Fastensuppe
- * Bewegungseinheiten

Kosten: € 215,--

Sabine Bajer
Anmeldung und
Informationen unter
Tel. 0676/422 80 33



Wir leben in einer Zeit der Hast und des Überflusses.

Entdecken wir gemeinsam wie bereichernd und wohltuend eine Woche des bewussten Verzichts für unsere physische und psychische Gesundheit sein kann, nützen wir die Fastenzeit zum Überdenken unserer Lebens- und Essgewohnheiten und dem Ablegen krankmachender Gewohnheiten.





Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

VEREINSLEBEN

Literatur im Schloss | Bunte Palette: Ausblick Jänner & Februar - Seite 37

PVÖ Ortsgruppe Gerasdorf – Oberlisse Programm 2020

- Do, 09.1., 1. Clubnachmittag
- Do, 20.2., Faschingsfest mit Musik
- Do, 27.2., Heringsschmaus im Club
- Di, 31.3., Halbtag – Zwentendorf €18.-, Zahlungstermin 13.2.
- Do, 09.4., Osterfest
- Di, 21.4., Fa. Adler, Burg Liechtenstein €36.-, Zahlungstermin 19.3.
- Do, 07.5., Mutter- und Vaterschaftsfeier
- 09.5.-16.5., Frühjahrstreffen Costa de la Luz
- Di, 26.5., Ybbsitz - „Email & Eisen“, €45.-, Zahlungstermin 23.4.
- Di, 09.6., Wandertag - Blockheide €35.-, Zahlungstermin 30.4.
- Di, 16.6., Wasserleitungsmuseum, Wildalpen €45.-, Zahlungstermin 28.5.
- Do, 25.6., letzter Clubnachmittag (bis 27.8.)
- Do, 2.7., Schlosstheater Kobersdorf, „Außer Kontrolle“
- Mo, 20.7., Seefestspiele Mörbisch, „West Side Story“
- Do, 6.8., Staatz „Sister Act“
- So, 16.8., Festspiele Berndorf, „Ladies Night“
- Do, 27.8., 1. Clubnachmittag n. d. Sommerpause
- 8.9. und 9.9., Gemeindeausflüge
- 12.9.-16.9., Herbst auf der Turracherhöhe
- Di, 29.9., Wandertag Wasserlochklamm, €35.-, Zahlungstermin 3.9.
- Di, 6.10., Eggenburg, €35.-, Zahlungstermin 10.9.
- Do, 3.12., Krampusfeier mit Musik
- Do, 17.12., Weihnachtsfeier

JEDEN DONNERSTAG
Clubnachmittag im VBH Oberlisse
13.00 – 17.00 Uhr
(außer an Feiertagen)

Gertraud Zahradka ist Ehrenbürgerin

Pensionistenverband Österreich Ortsgruppe Gerasdorf Oberlisse | Weihnachtsfeier



v.l.n.r.: Bgm.a.D. Herbert Welte, StR Gertrude Sommer, Bgm. Vojta, Bgm.a.D. Bernd Vögerle, Ehrenbürgerin Gertraud Zahradka, Alfred Frey, StR Kristina Mandl, Herta und Franz Hrdlicka. (Foto: GGK)

■ **Im Rahmen der Weihnachtsfeier der Pensionisten Oberlisse** wurde eine besondere Ehrung vorgenommen. Aufgrund ihrer Verdienste wurde **Gertraud Zahradka** die Ehrenbürgerschaft der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien verliehen.

Volkshaus Kapellerfeld: Programm 2020

- **22.02.2020 Faschingsfest**
mit Livemusik und Tombola
Einlass 19Uhr, Beginn 20Uhr
Eintritt 15€
- **14.03.2020 Strebersdorfer Buam**
unterhaltsames Heurigenkabarett
Einlass 18Uhr, Beginn 20Uhr
Eintritt 15€
- **03.04.2020 die herrlichen Damen**
Erfolgreiche Travestieshow wieder bei uns mit neuem Programm
Einlass 18Uhr, Beginn 19:30
Eintritt 18€
- **13.06.2020 Cissy & Hugo a Caracas**
Musiktheater über Cissy Kraners
künstlerisches Leben
Einlass 18Uhr, Beginn 19:30
Eintritt 15€

■ **Weitere Infos unter:**
www.vhkapellerfeld.at



Service
macht den
Unterschied

www.
Neumeyer
.at

MULTIMEDIA
SAT-ANLAGEN
ALARMSYSTEME
COMPUTER

+43 2246 24 59
office@neumeyer.at

2201 GERASDORF, Peter-Paulstraße 42

73. Tagung der Entomologen im VBH Oberlisse

■ **Am letzten Wochenende im Februar (22.–23.2.)** findet wieder die traditionelle Tagung der Arbeitsgemeinschaft Österreichischer Entomologen (AÖE) statt. Wie in den letzten Jahren wird die Veranstaltung im Volksheim Gerasdorf-Oberlisse (Stammersdorfer Straße 354, 2201 Gerasdorf) abgehalten.

■ Die zahlreichen Aussteller bieten den BesucherInnen ein umfangreiches Angebot mit Insektenschau und -tausch, Lupen und Mikroskopen, Präparations- und Sammelbedarf sowie

Literatur für Insektenfreunde. Eine Fotoausstellung zeigt die bunte Welt der Heuschrecken. Am Samstag gibt es zwischen 10 und 15 Uhr eine Spiele-, Mal- und Bastelwerkstatt für Kinder, und ab 17 Uhr finden Fachvorträge über Tagfalter, Heuschrecken und Citizen Science-Projekte statt.

■ Eintritt für Erwachsene 3 EUR; Kinder bis 15 Jahre frei.

Samstag 9:30–17:00 Insektenschau und -tausch; 17:00–19:00 Vorträge.
Sonntag 9:00–13:00 Insektenschau und -tausch.



Nadelholz-Säbelschrecke (*Barbitistes constrictus*). (Foto: Günther Wöss)

■ Kontakt und weitere Informationen:
E-Mail: info@entomologie.at
www.entomologie.at

Gerasdorfer ist erster Meister im Taekwon-Do



Empfang am Flughafen für René Walter. (Foto: zvg)

■ ITF Taekwon-Do ist eine koreanische Kampfkunst, die seit den 80-iger Jahren in Österreich gelehrt und praktiziert wird. Seit dieser Zeit konnte der Verband bislang keinen Meister (sahyun nim) hervorbringen, da die Voraussetzungen dafür nicht gegeben waren. Die Meisterprüfung im Taekwon-Do stellt nicht nur einen persönlichen Meilenstein für den Betroffenen dar, sondern ist auch für den österreichischen Verband von großer Bedeutung.

■ Um zu einer Meisterprüfung überhaupt antreten zu dürfen, müssen 30 Jahre Taekwon-Do Erfahrung in den Bereichen: internationale Turnierteilnahme, aktives Unterrichten,

Betreiben einer Schule, Mitwirken im Verband, internationale Seminare, Organisation von nationalen und internationalen Events, vorgewissen werden. Zudem muss eine Prüfungsarbeit zu einem Taekwon-Do spezifischen Thema verfasst werden.

■ Von 16.-17. November 2019 fand in Helsinki ein internationales Seminar statt, in dessen Rahmen auch Meisterprüfungen abgenommen wurden. René Walter VI.DAN ist der erste Kandidat aus Österreich, der sich für eine Meisterprüfung qualifiziert hat. Neben 6 weiteren Kandidaten aus Finnland, Russland und Irland wurde ihm die Prüfung von dem technischen

Komitee der „Internationalen Taekwon-Do Federation“ abgenommen. René hat in allen Prüfungskategorien eine außergewöhnliche Leistung erbracht und die Prüfung vor dem sehr strengen Komitee bestanden.

■ Der österreichische Taekwon-Do Verband „ITF-Austria“ gratuliert „sahyun nim“ René zu seiner bestandenen Prüfung und freut sich über seinen ersten Taekwon-Do Meister. René Walter betreibt 2 Taekwon-Do Schulen: www.yom-chi.at

Elmar Kickingederer für ITF-Austria
www.itf-austria.at,
facebook.com/itfaustria

ELLA JUWELEN

SCHMUCK UHREN



24H ONLINE STORE
ELLA-JUWELEN.AT



Segafredo ESPRESSO

SV GERASDORF STAMMERSDORF

29. Feb. 2020
20 Uhr

Zwoata SVG Trachten-Sportlerball
..Die Nacht in Tracht..

Live on Stage
Sumawind

SPAMEK REISEN

Tombolaverlosung
Mitternachtseinlage der KM Spieler
Ab 22 Uhr Bauerndisco im Untergeschoß

powered by:

STURMER
Kartenpreis Abendkassa 21€
Vorverkauf im : **Reisebüro-moser**
Kartenpreis 19€

Reisebüro-moser
2202 Gerasdorf, Leopoldauer Straße 9
+43 2246 312 00

FASCHINGS PARTY

mit der Band **CARO**
am 15.2.2020

Premierung der besten Einzel- und Gruppenkostüme
Tolle Preise

Kostümbewertung erwünscht
(auch ohne Bewertung)

Volksbildungshaus Oberlisse

Stammersdorfer Straße 354, 2201 Gerasdorf bei Wien
Einlass: 18:00 Uhr Beginn: 20:00 Uhr
Eintritt: € 12,00 -
Ticket Online Verkauf: www.vbh-gerasdorf.at
oder im Reisebüro Moser, Leopoldauer Straße 9, 2201 Gerasdorf

VH

KAPELLERFELD

FASCHINGSFEST

22.02.2020

Livemusik & Tombola

Einlass 19 Uhr
Beginn 20 Uhr
Eintritt 15€

Reservierung unter 0677/61982988

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien **GEMEINDE LEBEN**
Hier sind wir zu Hause

FASCHINGS KONZERT

MUSIKSCHULE GERASDORF

19. FEBRUAR 2020

18:00 Uhr

STADTSAAL

Alle verkleideten Kinder erhalten einen gratis Krapfen!

Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Fünf Orte. Eine Stadt.

Weihnachtsfeier Behindertenhilfe „Geh mit uns“

Spendenübergabe | "Literatur im Schloss" sammelte 2019 Spenden in der Höhe von EUR 2.800,--

■ Am 19. Dezember 2019 konnten wir zum 5. Mal in Folge wieder die gesammelten Spenden in Höhe von EUR 2.800,-- für die Behindertenhilfe „Geh mit uns“ in Kapellerfeld übergeben.

■ Diese wurde mit viel Begeisterung auf- und übernommen.

■ Auch im heurigen Jahr eine berührende Feier mit großen Gedanken und seit vielen Jahren mit großem Einsatz von Sigi und Paul Mazal mit ihrem Team.

Frohe Weihnachten!

Gerlinde und Max Dorfinger

Organisatoren von „Literatur im Schloss – eine bunte Palette“



Gerlinde und Max Dorfinger überreichen die Spenden an Sigi und Paul Mazal (Foto: zvg)

Weihnachtskonzert des Symphonieorchesters Gerasdorf



Foto: v.l.n.r.: stehend: Stephan Singer, Katharina Vass, MA, Felix Herold, Mag. Alexander Vojta, Mag. Tanja Benic; sitzend: Mag. Andrea Mugrauer-Beis, Lea Herold (Foto: zvg)

■ Am 14. Dezember fand im Stadtsaal in Gerasdorf das Weihnachtskonzert des Symphonieorchesters Gerasdorf statt. Das Symphonieorchester der Musikschule Gerasdorf begeisterte das Publikum. Lieder wie „Rudolph, the Red-Nosed Reindeer“ oder „Leise rieselt der Schnee“ schufen eine zauberhafte Weihnachtsstimmung im Gerasdorfer Stadtsaal. Bürgermeister Vojta. spielte die erste Klarinette.

KURZMELDUNGEN

Hallo Akkordeonfreunde!

■ Wir, das 1. Gerasdorfer Akkordeonensemble, wünschen allen unseren Freundinnen und Freunden ein schönes musikalisches Jahr 2020!

■ Wir suchen noch Mitspielerinnen/ Mitspieler für unsere Gruppe.

Haben SIE in Ihrer Jugend Akkordeon gespielt oder spielten Sie bisher allein? Erleben Sie mit uns die Freude am gemeinsamen Musizieren!

■ Kommen Sie zu uns - wir spielen einfache Lieder, Schlager, Volksmusik und ein wenig Klassik!

■ Wir proben (während der Schulzeit) jeden Dienstag ab 19h im Kulturzentrum Seyring.

■ Will Ihr Kind ev. Akkordeon spielen lernen? Kontaktieren Sie uns, wir können helfen. Wir könnten bei Bedarf auch Instrumente zur Verfügung stellen.

■ Kontakt: Franz Pelz 0664/73852447
equinusp@aon.at

Literatur im Schloss – eine bunte Palette**Erwin Steinhauer & Fritz Schindlechter****Am 31. Jänner um 19:00 Uhr wird „Aufgedeckt!“****Kulturzentrum Seyring** | Witzige Kurzgeschichten rund um das leibliche Wohl

■ **Erwin Steinhauer**, geboren 1951 in Wien, gehört zu den populärsten österreichischen Schauspielern und Kabarettisten. Zahlreiche Soloprogramme als Kabarettist, Film- und Fernsehproduktionen und verschiedene Serien („Der Sonne entgegen“, „Der Salzbaron“, die Trilogie „Die Brüder“ und „Single Bells“). Zu seinen bekanntesten Rollen zählte die Darstellung des Landgendarmen „Polt“ nach den Romanen von Alfred Komarek.

■ **Fritz Schindlechter**, geboren 1953 in Tulln/NÖ, arbeitet seit 1983 als Kabarettautor, Dramatiker und Drehbuchautor. 2014 erschien sein historischer Roman „Jakob Mustafa“. 2016 und 2017 veröffentlichte er bei Ueberreuter gemeinsam mit Erwin Steinhauer „Wir sind super!“ und „Fröhliche Weihnachter!“.



Fritz Schindlechter und Erwin Steinhauer lesen aus ihrem Buch "AUFGEDECKT!" (Fotos: zvg)

■ Würden Sie für ein Veggie-Linsengericht auf Ihr Erbe verzichten – wie der alttestamentarische Esau? Wollen Sie endlich wissen, – für wen das Carpaccio erfunden wurde oder – welches mehrgängige Menü der letzte österreichische Thronfolger wegen eines Butterbrotes versäumte?



■ In ihrem neuen Buch „Aufgedeckt!“ geht es um das leibliche Wohl – um „Trinkgenuss und Tafelfreuden“. In witzigen Kurzgeschichten lässt das zu Gastrologen mutierte Autoren-Duo Jahrhunderte der Ess- und Trinkkultur Revue passieren. Dabei wird der literarische Spaß durch praxisnahe

Kochrezepte ergänzt.

■ Eintritt frei. Die Spenden des Abends kommen der Behindertenwerkstätte „Geh mit uns“ in Kapellerfeld zugute und werden zur Weihnachtsfeier überbracht.

Reservierung unter: dorfinger@speed.at**Literatur im Schloss** – 28. Februar, 19:00 Uhr**Susanna Kubelka: Das gesprengte Mieder**
Pralles Leben aus der österreichisch-ungarischen Belle Epoque**Kulturzentrum Seyring** | Am 28. Februar liest die internationale Bestsellerautorin aus ihrem Roman "Gesprengte Mieder"

■ **Susanna Kubelka** ist eine internationale Bestsellerautorin, die seit 1981 in Paris lebt. Nach dem Abitur war sie vorübergehend Grundschullehrerin, dann studierte sie Anglistik und promovierte 1977 zum Dr. phil. mit einer Arbeit über die Art der Frauendarstellung im englischen Roman des 18. Jahrhunderts. Mit ihrem ersten Buch – dem brillant recherchierten Sachbuch Endlich über vierzig (1980) – gelang ihr ein Welterfolg. Auch mutmachende intelligente und lebensfrohe Romane, die meistens im Pariser Exilantenmilieu spielen, folgten, von denen die bekanntesten „Ophelia lernt schwimmen“ und der historische Roman „Das gesprengte Mieder“ sind.

Ihre Bücher sind weltweit in 29 Sprachen übersetzt.

■ Die hübsche, hoch talentierte Minka ist von rätselhafter Herkunft. Wer ist wirklich ihr Vater? Der arrogante Fez-Fabrikant, bei dem sie aufgewachsen ist, der großzügige Graf Sandor aus Ungarn oder jemand ganz anderer?

■ Mit fünfzehn wird sie samt Gouvernante nach Enns geschickt, zu ihrer Tante in das elegante Hotel Zum Schwarzen Adler. Eine prickelnde Zeitreise in die extravagante Kaiserzeit, ein Happy End voll Überraschungen, spannend, neu und amüsant. Die süßeste Verführung, seit es Bücher gibt.



Susanna Kubelka liest aus ihrem Bestseller "Das gesprengte Mieder" (Fotos: zvg)

Eintritt frei. Die Spenden des Abends kommen der Behindertenwerkstätte „Geh mit uns“ in Kapellerfeld zugute.
Reservierung unter: dorfinger@speed.at

IMMOBILIEN-ANGEBOT



1150 Wien, Eigentum „Über den Dächern“

Nähe Felberstraße - Wfl. 162,41m² - 3 Zimmer – 2 Terrassen 37m² - 1 Bad - 2 WC - Bj. 2005

Ab sofort steht diese Top ausgestattete Wohnung frei zum Verkauf. Die Wohnung befindet sich im einen neuen Zubau eines Altbauhauses, dass sehr Geschmackvoll designt worden ist.

Überzeugen Sie sich selbst!!!
Koffer packen und einziehen...

Kaufpreis: € 699.000,-
Obj. 1626/19587

1210 Wien, Eigentum „Am Bruckhaufen“

Nähe Donaupark - Wfl. 194m² - Grdfl. 245m² - 6 Zimmer - 2 Bad - 3 WC - 1 Garage - Bj. 2011

Ab sofort steht diese Doppelhaushälfte VOLLMÖBLIERT am Bruckhaufen mit ca. 194 m² Wohnfläche (samt Wohnkeller) frei zum Verkauf. Das Haus (Holzriegelbau) wurde im Jahre 2011 erbaut und befindet sich auf einem Baurechtsgrund (bis zum 28.02.2107).

Kaufpreis: € 590.000,-
Obj. 1626/19481

Passt Ihre IMMOBILIE.....



..... noch zu Ihrem LEBEN?

Für die seriöse und fundierte Wertermittlung Ihrer Immobilie erreichen Sie

Andrea Eisner unter 0660/77 22 320

1220 Wien, Eigentum „Ruhige Gartenwohnung“

Nähe Hausfeldstraße - Wfl. 65m² - 2 Zimmer - 1 Bad - 1 WC - 1 Garage - Bj. 1997

Das Schlafzimmer ist sehr gut aufgeteilt. Eine Seite wird zum Arbeiten genutzt, die andere zum Schlafen mit begehbarer Garderobe. Vom Schlafzimmer aus haben Sie ebenfalls die Möglichkeit den Garten zu betreten.

Kaufpreis: € 249.000,-
Obj. 1626/19477

1030 Wien, Eigentum „Belvedere Schlossgarten“

Nähe Belvedere Schlossgarten - Wfl. 39,19m² - 2 Zimmer – 1 Bad - 1 WC - Bj.1880

Ab sofort steht diese tolle Eigentumswohnung frei zum Verkauf. Die Wohnung befindet sich zwischen 1 und 2ten Stock, ein Lift ist vorhanden. Renoviert mit Stil und Bequemlichkeit. Koffer packen und einziehen? Die Wohnung ist ca. 39,19m² groß und ist Richtung Innenhof (Fenster 2 Fach verglast) ausgerichtet.

Kaufpreis: € 175.000,-
Obj. 1626/19522

1220 Wien, Miete „Donauzentrum“

Nähe U1 Kagran - Nutzfl. ca. 20,82m² - Bj. 1975

Das Donauzentrum im Norden Wiens verzeichnet jährlich ca. 18 Millionen Besucher und umfasst 260 Stores. Neben seinen rund 3.000 Parkplätzen ist das Donau Zentrum auch perfekt an die öffentlichen Verkehrsmittel angebunden. Im Einzugsgebiet rund um das Donauzentrum leben ca., 1,65 Mio. Einwohner.

Gesamtmiete: € 5.190,-
Obj. 1626/19495

GUTSCHEIN

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen oder wissen nicht wieviel diese wert ist?

Nutzen Sie eine besondere Serviceleistung

„Bewertung Ihrer Wohnimmobilie!“

Jetzt GRATIS Immobilienbewertung sichern!

Einzulösen bei Ihrer RE/MAX DCI - Immobilienunternehmerin, Andrea Eisner

Andrea Eisner, Immobilienunternehmerin

Tel. +43 660 77 22 320, Fax 01 26 44 185

aisner@remax-dci.at, www.remax-dci.at

Fetscher & Partner GmbH & Co KG

Wagramer Straße 126, 1220 Wien



WIEVIEL IST MEINE IMMOBILIE WERT?



So sieht es der Verkäufer.



So sieht es der Wertgutachter.



So sieht es der Käufer.



Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

KLEINANZEIGEN

ANGEBOTE

■ **Chemiefreie Tiernahrung** in Lebensmittelqualität, 65-75% Fleisch und Innereien, roh abgefüllt & schonend dampfgegart, frei von Konservierungsstoffen, chem. Farb-, Lock-, Geruchs- und Geschmacksstoffen, Lieferung direkt vom Werk zu Ihnen, Gertrude Neunteufl, **Tel. 0664/7968272** oder gertrude.9teufl@gmx.at

■ **Stundenweise Seniorenbetreuung.** Liebevoller und zuverlässiger Betreuerin mit jahrelanger Pflegeerfahrung bei älteren Menschen und guten Deutschkenntnissen würde Sie oder Ihre Angehörigen sehr gerne pflegen (tägliches Hygiene, Einkaufen, Haushaltsführung, Spaziergänge etc). **Tel. 0699 18340116.**

■ **Neue Öffnungszeiten in Sonjas Bastelshop,** Stammersdorferstr. 328, 2201 Gerasdorf, Tel. 02246/22630 oder 0699/11918648. **Mo, Di, Mi & Fr 10.00 – 12.00 Uhr + 16.00 – 18.00 Uhr, Do 16.00 – 18.00 Uhr Sa 10.00 – 12.00 Uhr.**

■ Ich bügle sehr gerne Ihre Wäsche bei mir zu Hause! Anfragen unter **0699 18340116.**

■ Was findet sich über Ihren Geschäftspartner in einem professionellem Geschäftspartnerscreening-Tool wie zB Lexis Diligence? Neugierig? Erstelle kostengünstige Integritätsprüfungen. **Tel.: 0677-634-00-150** (15:30-20:30), Mag. Doris G. Krautschneider, Inhaber von „Eth-ik“.

SUCHE

■ Suche alte **Brauerei- und Bier Reklame** aus Österreich und Böhmen f. meine private Sammlung. Biergläser, Krüge, Bierdeckel, alte Blech- und Emailschilder, Rechnungen, etc. von Brauereien. **Tel. 0664/8180541** oder über www.austria-bierglas-archiv.jimdofree.com

■ Wer besitzt noch **ALTE FOTOS** (zumindest vor ca. 1995) rund um das Gebiet Kindergarten Oberlisse oder Volksschule, Gemeindegasse, Schulgasse. Sommer/Winter egal. Bitte durchsucht alten Fotografien und schreibt mir hausbau65@yahoo.com

■ Alteingesessener Gerasdorfer sucht für seine Kinder ein Grundstück in Gerasdorf... Bargeld vorhanden **Tel. 0699 105 01 110**

■ Suche ältere und/ oder defekte Kaffeevollautomaten mit Mahlwerk von Saeco, DeLonghi, Jura, Siemens etc und Espressomaschinen mit Siebträger. Ausserdem alle Arten von alten und defekten Fahrrädern. **Tel: 0676/89692201**

■ Suche **DRINGEND** eine ebenerdige oder mit Lift erreichbare Wohnung in Gerasdorf-Ort! **Tel. 02165/62211**

DIENTSTLEISTUNGEN

■ **Rudeltier Hundestudio Professionelle Hundepflege** in Gerasdorf Stammersdorfer Str. 321 Schneiden, Scheren, Trimmen, Unterwolle entfernen, Bürsten, Baden/Föhnen Terminvereinbarung: **0676/7489108** www.Rudeltier.at

UNTERRICHT

■ **Private Vorbereitung zur Lehrabschlussprüfung** - Einzelcoaching od. in sehr kleinen Gruppen - für Einzelhandel, Grosshandel, Industrie- und Bürokaufmann sowie Verwaltungsassistentin - schriftlich und mündlich - nach Terminvereinbarung, in Gerasdorf und Umgebung. **Tel. 0664/4339143**

■ Die Kinderstube ist eine Eltern-Kind-Gruppe in Kapellerfeld. Kinder von 6 Monaten bis 3 Jahren können hier singen, spielen und basteln. Nähere Infos unter: www.die-kinderstube.at

■ **Professioneller Privatunterricht in Malerei, Zeichen, Kompositionslehre, Glasmalerei** für Anfänger und Fortgeschrittene, für Kinder und Erwachsene, individuell und in kleinen Gruppen. Künstler, Kunstakademieabsolvent, mit langjähriger Erfahrung. Nach Terminvereinbarung in Gerasdorf und Umgebung. Bei Interesse bitte melden unter **Tel. 06641300396** oder bekir_smolski@yahoo.com

■ **Günstige Nachhilfe mit TOPLEARNING Gerasdorf.** Geförderte Nachhilfe für SchülerInnen mit Hauptwohnsitz in Gerasdorf. Gruppenunterricht um 6€ sowie Einzelunterricht um 18€ je Einheit. Nähere Infos sowie der aktuelle Kursplan unter www.top-learning.at/gerasdorf oder **0664/15 77 253.**

■ **Musikgarten – Elementares Musizieren - Kindermusikkurse** im Volksbildungshaus Gerasdorf für Kinder zwischen ca. 6 Monaten und 5 Jahren! Ich freue mich darauf, mit euch gemeinsam die wunderbare Welt der Musik zu entdecken! Neue Kurse ab Februar! Nähere Infos: www.christinas-musikgarten.net

■ Die **Kinderstube** ist eine Eltern-Kind-Gruppe in Kapellerfeld. Kinder von 6 Monaten bis 3 Jahren können hier singen, spielen und basteln. Nähere Infos unter: www.die-kinderstube.at

MASSAGE, SPORT, BEAUTY

■ **TUINA** ist eine der 5 Säulen der chinesischen Medizin. Mangelnder Energiefluss verursacht Schmerzen, Übergewicht oder führt zu gesundheitlichen Problemen (Narben sind oft Störfelder). Gerasdorfer bekommen Erstrabatt. Interesse: **0677/627 280 44**

■ **FIT mit Eva** - Bootcamp Seyring: Frauenspezifisches Ganzkörperworkout und mamaFIT mit Eva - Training für Frauen in der Schwangerschaft und in der Zeit als Jungmama. Ganzjährig outdoor. Einstieg jederzeit möglich, keine Bindung. 5 Trainings Vormittags und Abends/Woche. Nähere Informationen unter <https://mamafit.at/trainer/eva-prischi/>

■ **Kangatraining** - das sanfte Workout für Mamas mit Babies. Einstieg ab 6-8 Wochen nach der Geburt. Schnuppern jederzeit möglich. Freue mich auf Euch! Nähere Infos: www.kangatraining.info/instructor/MarionKrausler/1779

■ **Dein persönliches YOGA** - Yoga ist die Verbindung von Körper, Geist&Seele. Von „Atemübungen“ bis „Zur Ruhe kommen“ kann ich individuell auf deine Wünsche eingehen. gerasdorf@gesundheits.yoga 0676 / 760 78 40, www.gesundheits.yoga

■ **SMOVEYSchnuppertraining** kostenlos nach Vereinbarung, aktiviert Muskulatur, fördert Stoffwechsel und Fettverbrennung, strafft Bindegewebe, kräftigt Herzkreislaufsystem, löst Verspannungen und stärkt Immunsystem. Bewegung ist Leben – Leben ist Bewegung! Anmeldung bei Eva Strini, eva.strini@aon.at, **0699/11949394**

ZIMMERVERMIETUNG

■ **Wir bieten für Gäste Doppel- und Einzelzimmer mit Frühstück an!** Unsere Frühstückspension Goldschmid ist auf der Stammersdorfer Str. 335 in Gerasdorf. Mehr über uns finden Sie unter www.goldschmid.at, Tel. 0676/317 67 81, privatzimmer@goldschmid.at

■ **Suchen Sie eine Übernachtungsmöglichkeit für Freunde und Verwandte?** Der Trenkerhof in Gerasdorf, Hauptstr. 55 bietet Ihren Gästen die optimale Lösung. Tel. 0676/839 492 77 www.landurlaub.at/trenkerhof

■ **Pension Seyring**, Sie sind herzlich willkommen. Tel.: 0676/6744820, www.pensionseyring.at, Johann.dungl@aon.at



LEBENSWEGE

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien gratuliert!

Goldene Hochzeit



Goldene Hochzeit | Maria und Karl Riedmüller feierten am 13.11.2019 ihre Goldene Hochzeit, Bürgermeister Mag. Alexander Vojta gratulierte ihnen hierzu recht herzlich.

Diamantene Hochzeit



Diamantene Hochzeit | Maria und Eduard Richtsfeld feierten am 19.12.2019 ihre Diamantene Hochzeit, Stadtrat Robert Bachinger gratulierte ihnen hierzu recht herzlich.



www.AWZ.at



Wir suchen:

▲ Baugründe

▲ Ackerland

▲ Häuser

▲ Gewerbegründe

▲ Wohnungen

▲ Landwirtschaften

Christoph Gafko Kremser Franz
0664 / 27 39 895

bezahlte Anzeige



FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK!

Infos, Fotos und mehr...

facebook.com/stadtgemeindegerasdorf

IN EIGENER SACHE

Veröffentlichungen v. persönlichen Daten.
 Aufgrund der Datenschutzgrundverordnung vom 1. Juni 2018 ist es uns nicht mehr gestattet, persönliche Daten wie Geburtstage oder Hochzeitsjubiläen ohne ausdrückliche Genehmigung zu veröffentlichen (*Kondolenz ausgenommen!*). Sollten Sie in Zukunft eine Veröffentlichung in dieser Rubrik wünschen, geben Sie uns dies bitte rechtzeitig bekannt: T 02246/2272-2025 od. E-Mail oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at.
 Die GGK-Redaktion

„Wir haben uns getraut!“

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien gratuliert den Hochzeitspaaren!



Monika & Gerhard Schwarzbuhler,
am 30.10.2019



Gabriela & Karl Steiger,
am 02.12.2019



Krystyna & Walter Hubeny,
am 06.12.2019



Dipl. Ing. (FH) Christine & Wolfgang
Jordan, am 06.12.2019

„Herzlich Willkommen!“

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien gratuliert den Eltern zum freudigen Ereignis.

Wir begrüßen:

Adrian Saam Siadat Khoo
Magdalena Johanna Leopoldine Scheider-Rieger
Celina Jovanović
Hannah Burmeister
Kledi Blakaj
Valentina Alexandra Rosalie Kriz
Nikodem Biesok
Eva Dolaş
Mateo Jovanović
Paul-Jake Neusiedler
Nathanael Năstuță



Lukas Weber

Unseren Verstorbenen zum Gedenken.

Unser Mitgefühl gilt allen
Angehörigen

Margareta Krejcerik
*1923 / † 14.11.2019

Otto Friedrich Brzkovsky
*1942 / † 21.11.2019

Erika Vilimovsky
*1922 / † 22.11.2019

Heinrich Krammel
*1933 / † 29.11.2019

Friederike Kogl
*1921 / † 02.12.2019

Brigitte Weiss
*1940 / † 02.12.2019

Marie Mühlberger
*1935 / † 03.12.2019

Maria Zimmermann
*1933 / † 08.12.2019

Maria Kastler
*1927 / † 09.12.2019

Milena Djurić
*1975 / † 17.12.2019

Theresia Weinhofer
*1926 / † 18.12.2019

Waltraud Krautkremer
*1941 / † 22.12.2019

Friedrich Dollak
*1921 / † 25.12.2019

Heinrich Beck
*1947 / † 27.12.2019

Hans Franz Maxa
*1944 / † 27.12.2019

Wilhelmine Winkler
*1929 / † 30.12.2019

Edeltraud Bernklau
*1939 / † 05.01.2020

Otto Seidl
*1933 / † 05.01.2020

Stadtmorphologie

BEITRAG, TEIL 36
von Maria BIEBER



Entwicklung der Stadt Gerasdorf bei Wien

■ „Betrachten wir aber alle Gestalten, [...]so finden wir, daß nirgend ein Bestehendes, nirgend ein Ruhendes, ein Abgeschlossenes vorkommt, sondern daß vielmehr alles in steter Bewegung schwanke. [...] Wollen wir also eine Morphologie einleiten, so dürfen wir nicht von Gestalt sprechen; sondern wenn wir das Wort brauchen uns allenfalls dabei nur die Idee, den Begriff oder ein in der Erfahrung nur für den Augenblick Festgehaltenes denken.“

■ In dem Zitat umreißt Johann Wolfgang Goethe die Möglichkeiten der Morphologie in der Naturwissenschaft: Das Nachvollziehen einer Entwicklung durch Festhalten von Momentaufnahmen. Das Instrument der Stadtmorphologie verwendet man im Städtebau um die Entwicklung von Städten und Dörfern nachzuvollziehen, die ähnlich komplex sind wie lebende Organismen.

■ In dem Organismus Stadt gibt es Strukturen, die sehr langfristig erhalten bleiben. In Gerasdorf sind die Grundgrenzen zum Teil über Jahrhunderte erhalten geblieben, Veränderungen sind meist sehr aufwendig, zeit – und kostenintensiv. Der gebaute Bestand einer Stadt verändert sich aber permanent. Eine stadtmorphologische Untersuchung kann feststellen, was gebaute Strukturen bisher geleistet haben. Lassen sie Veränderungen von Lebensumständen zu, sind sie erweiterbar, ohne dass dabei die kulturellen und historischen Prägungen aufgegeben werden müssen?

■ Für das Bauen in Gerasdorf stellt sich die Herausforderung, das historische Vorhandene weiterzubauen. Für die neuen Gebäude stellt sich immer auch die Frage, was kann dieses Haus

noch, wenn es seine heutige Funktion verloren hat und in wie weit ist die Formgebung anpassbar.

■ Ein Beispiel für das Weiterbauen von vorhandenen Strukturen ist u.a. das Rathaus. Das Rathaus hat in seinem Bestehen seit 1789 den Wandel von der Dorfschule mit Lehrerwohnung, zum Kindergarten mit Klosterwohnungen, zum Parteilokal der NSDAP und zum Rathaus überstanden, immer mit den entsprechenden baulichen Anpassungen.

■ Bei den Kirchen oder dem Volksbildungsheim Oberlisse stellt sich die Situation anders dar. Deren Formgebung und Funktion sind so individuell, dass eine Anpassung schwer möglich ist. Als Beispiel soll die Filialkirche Maria, Hilfe der Christen in Stadlau dienen. Diese Kirche, die wie die Filialkirche in Kapellerfeld durch die Vöest-Alpine Bautechnik errichtet wurde, und beinahe denselben Grundriss aufweist, wurde 2019

profaniert und soll abgerissen werden, um einem Wohnungsbau zu weichen. (Abb1)

■ Ein Kriterium zur langfristigen Erhaltung von Gebäuden ist der bewusste Verzicht auf eigenwillige funktionelle und formale Spezialisierungen, die Berücksichtigung der Bedingungen vor Ort, der klimatischen Verhältnisse und der schonende Umgang mit der Ressource Boden.

Ein Professor an der Technischen Universität hat einmal in einer Vorlesung, befragt zu den Bauwerken von Hundertwasser, sinngemäß gemeint: „Eine Narretei verträgt jede Stadt, wenn es zu viele werden, wird es problematisch.“

Quellen: P. GOETHE, Johann Wolfgang (1977), Schriften zur Naturwissenschaft, Auswahl, Hrsg. Michael Böhrer, Reclam 1977, S. 48. Vgl. RAITH, Erich (1998), Stadtmorphologie, Annäherungen, Umsetzungen, Aussichten, Technische Universität Wien, Habilitationsschrift



Abbildung 1: PFARRKIRCHE KAPELLERFELD VOR ERRICHTUNG DES GLOCKENTURMS

NEU im Jahr 2020: Das wird sich in Gerasdorf ändern

■ **17 Ärzte in Gerasdorf ab 01.01.:** Dr. Al-Awami ist zusätzlich als praktischer Arzt tätig. Dr. Neuner ist neuer Urologe.

■ **Finanzen:** Mit dem Rechnungsabschluss 2019 wird der Übergang von der kameralistischen in Richtung der dopischen Buchführung innerhalb der Gemeindeverwaltung vollzogen. Die bisherige Darstellung des Gemeindehaushaltes in Einnahmen und Ausgaben wird durch den Drei-Komponenten-Haushalt ersetzt. Durch die Erstellung eines gesonderten Ergebnis- und Finanzierungs- sowie Vermögenshaushaltes wird die gesamte Gemeindegebarung transparenter.

■ **Ostermarkt am 28.03. von 10:00-16:00 Uhr rund um das Rathaus:** Aufgrund des großen Erfolgs des 28. Gerasdorfer Adventmarktes ist im März 2020 erstmalig ein Ostermarkt im Rathausgarten geplant. Besucher finden hier schönes Kunsthandwerk, selbstgemachte Speisen und bunte

Geschenkideen. Highlights für Kinder machen den Nachmittag zu etwas Besonderem.

Bei Interesse als Aussteller mitzuwirken wenden sich an: oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at



Seinerzeit

■ **Vor 55 Jahren (1965)** erfolgte die Einweihung der Volksschule Kapellerfeld sowie die Übersiedlung aus dem Holzbau, der später als Kindergarten Verwendung fand.

■ **Vor 55 Jahren (1965)** wurde von der Gemeinde ein Fußballplatz errichtet und der SV Gerasdorf gegründet.

■ **Vor 45 Jahren (1975)** übersiedelte der NÖ Landeskindergarten, der seit 1973 im Pfarrhof untergebracht war, in die Schulgasse und nahm am 1.1.1975 den Betrieb auf

IN EIGENER SACHE

Redaktions- und Anzeigenschluss

Ausgabe 2, März 2020: Montag, 10. Februar 2020

Ausgabe 3, April 2020: Montag, 09. März 2020

Kontakt: Nadine LINDBICHLER, oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at

Die nächste Ausgabe des Gerasdorfer Gemeindekuriers erscheint Anfang März.

Mag. Alexander VOJTA
BÜRGERMEISTER



WIRTSCHAFTSLEBEN

Wirtschaft ins Rathaus

■ Gerasdorfer Firmen erhalten ab sofort die Möglichkeit, sich im Foyer des Rathauses 14 Tage lang zu präsentieren. RollUp, Unterlagen, Broschüren, etc. können aufgestellt werden. Auch kleine Präsentationen und Veranstaltungen können gerne im Foyer durchgeführt werden. Kontakt: kirschner@gerasdorf-wien.gv.at, Tel. 02246/2272-2023

KURZMELDUNGEN

Stellenausschreibungen

Ferialpraktikanten & Saisonarbeiter

■ Nähere Informationen finden Sie unter www.gerasdorf-wien.gv.at/Amtstafel



IMPRESSUM

Gerasdorfer Gemeindekurier
Amtliche Mitteilungen der
Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Jänner/Februar 2020
56. Jahrgang, Nummer 1
erscheint monatlich
Auflage 6.800 Stück

Titelbild: Regenbogenkinder

Herausgeber, Verleger, Medieninhaber:
Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien,
Rathaus, Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großbeersdorf,
gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



JÄNNER

25. JÄNNER

FEUERWEHRBALL FF Gerasdorf;
20:00 Uhr; VBH Oberlisse

FASCHING der Kinderfreunde;
15:00-18:30 Uhr; VH Kapellerfeld

26. JÄNNER

GEMEINDERATSWAHL;
08:00 - 16:00 Uhr

31. JÄNNER

**LITERATUR IM SCHLOSS; Erwin
Steinhauer und Fritz Schindlacker;**
„Aufgedeckt“; 19:00 Uhr; KUZ Seyring

FEBRUAR

1. FEBRUAR

**4. GERASDORFER FASCHINGS-
SITZUNG; Fasching Aktiv Gerasdorf;**
19:00 Uhr; VBH Oberlisse

15. FEBRUAR

**11. ROCKENBAUER HALLENCUP;
Rote Teufel FC Kapellerfeld;** 09:00-
18:30 Uhr; Sporthalle VS Kapellerfeld

HALLENTURNIER SC SEYRING;
09:00-18:00 Uhr; SV Seyring

**FASCHINGSPARTY mit der Band
Caro;** 20:00 Uhr; VBH Oberlisse

16. FEBRUAR

**11. ROCKENBAUER HALLENCUP;
Rote Teufel FC Kapellerfeld;** ab 09:00
Uhr; Sporthalle VS Kapellerfeld

KINDERMASKENBALL GERASDORF;
14:00-17:00 Uhr; Stadtsaal

19. FEBRUAR

**FASCHINGSKONZERT der
Musikschule;** 18:00 Uhr; Stadtsaal

22. FEBRUAR

**FASCHINGSFEST mit Livemusik und
Tombola;** 20:00 Uhr; VH Kapellerfeld

BALL DER FF SEYRING; 20:00 Uhr;
Volksschule Seyring

28. FEBRUAR

**LITERATUR IM SCHLOSS; Susanna
Kubelka, „Das gesprengte Mieder“;**
19:00 Uhr; KUZ Seyring

29. FEBRUAR

**ZWOATA SVG TRACHTEN-
SPORTLERBALL;** 20:00 Uhr; VBH
Oberlisse

MÄRZ

6. März

**KABARETT WEINZETTL & RUDLE "Zum
xten Mal";** 20:00 Uhr; VBH Oberlisse

14. März

**MITGLIEDERVERSAMMLUNG
SIEDLERVEREIN Gerasdorf/
Oberlisse;** 13:30 Uhr; VBH Oberlisse
Keller

**STREBERSDORFER BUAM,
Heurigenkabarett;** 20:00 Uhr; VH
Kapellerfeld

